INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 10PG

Chemical protection glove, 0,7* mm (*chem-layer) PVC (Vinyl), smooth finish, cotton, interlock, Cat. III, red, latex-free, oil and grease resistant, for heavy work

EN ISO 21420:2020

EN 388:2016+A1:2018
4121X

EN ISO 374-1:2016/Type A
AKLMPST

EN ISO 374-5:2016
VIRUS

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Polyvinyl chloride

INNER MATERIAL SPECIFICATION Cotton

SIZE RANGE (EU) 8,9,10,11

BIOCIDAL TREATMENT Pyrithione zinc (CAS number 13463-41-7)

EU-TYPE EXAMINATION 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

ONGOING CONFORMITY CARRIED OUT BY 0598 SGS FIMKO OY Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland

UKCA-TYPE EXAMINATION
0321 SATRA Technology Centre, Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom

UKCA ONGOING CONFORMITY CARRIED OUT BY
0120 SGS United Kingdom Limited, Rossmore Business Park, Ellesmere Port, Cheshire, CH65 3EN, United Kingdom

UK CA 0120

12 PAIRS

Made in Bangladesh

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

UK-IMPORTER
Ejendals ltd, Sweden House, 5 upper Montagu Street, London, England, W1 2AG

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity ➡ www.ejendals.com/conformity

CE 0598
ejendals

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
СПЕЦИФИКАЦИЯ ПРОДУКТА ТОЛЬКО НА ЭТОЙ СТРАНИЦЕ

TEGERA® 10PG

Противохимические перчатки, 0,7* mm (*chem-layer) поливинилхлорид (Винил), простая обливка, хлопок, интерлок, Cat. III, цвет красный, без содержания латекса, маслобензостойкие, для тяжелых работ

EN ISO 21420:2020

EN 388:2016+A1:2018
4121X

EN ISO 374-1:2016/Type A
AKLMPST

EN ISO 374-5:2016
VIRUS

СТИРКА ЗАПРЕЩЕНА | НЕ ПОДЛЕЖИТ ХИМИЧЕСКОЙ ЧИСТКЕ | НЕ ОТБЕЛИВАТЬ | НЕ ГЛАДИТЬ | НЕЛЬЗЯ СУШИТЬ В СУШИЛЬНОЙ КАМЕРЕ

Мп от проколов, порезов

Ми от истирания

К 50 от кислот концентрации от 20 до 50 %

Щ 50 от растворов щелочей концентрации выше 20 %

Нс от сырой нефти

Нм от нефтяных масел и продукции тяжёлых фракций

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА НАРУЖНОГО СЛОЯ Поливинилхлорид

ХАРАКТЕРИСТИКИ МАТЕРИАЛА ВНУТРЕННЕГО СЛОЯ Хлопок

РАЗМЕРНЫЙ РЯД (ЕС) 8,9,10,11

БИОЦИДНЫЙ ОБРАБОТКА Цинк-пиритион (номер CAS 13463-41-7)

ТЕСТИРОВАНИЕ ПО СТАНДАРТУ ЕС 2777 Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland

ТЕКУЩИЙ МОДУЛЬ СООТВЕТСТВИЯ D, ПОД НАБЛЮДЕНИЕМ ОРГАНА ПО СЕРТИФИКАЦИИ 0598 SGS FIMKO OY Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finland

CE 0598

ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

12 ПАРЫ

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ➡ www.ejendals.com/conformity

ejendals

TEST ACCORDING TO EN ISO 374-1:2016/ EN ISO 374-4:2019

Tested chemical	Permeation level	Degradation %
A: METHANOL (CAS NUMBER 67-56-1)	2	-19,8
K: SODIUM HYDROXIDE 40% (CAS NUMBER 1310-73-2)	6	-21,5
L: SULPHURIC ACID 96% (CAS NUMBER 7664-93-9)	3	-31,9
M: NITRIC ACID 65% (CAS NUMBER 7697-37-2)	3	-8,0
P: HYDROGEN PEROXIDE 30% (CAS NUMBER 7722-84-1)	6	-16,6
S: HYDROFLUORIC ACID 40% (CAS NUMBER 7664-39-3)	5	N/A
T: FORMALDEHYDE 37% (CAS NUMBER 50-00-0)	6	-3,1

РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ ПО ЕВРОСТАНДАРТУ EN ISO 374-1:2016/EN 374-4:2019

Протестированное химическое вещество	Уровень проникновения	Деградация, %
A: МЕТАНОЛ (НОМЕР CAS 67-56-1)	2	-19,8
K: ЕДКИЙ НАТР 40% (НОМЕР CAS 1310-73-2)	6	-21,5
L: СЕРНАЯ КИСЛОТА 96% (НОМЕР CAS 7664-93-9)	3	-31,9
M: АЗОТНАЯ КИСЛОТА 65% (НОМЕР CAS 7697-37-2)	3	-8,0
P: ПЕРЕКИСЬ ВОДОРОДА 30% (НОМЕР CAS 7722-84-1)	6	-16,6
S: ПЛАВИКОВАЯ КИСЛОТА 40% (НОМЕР CAS 7664-39-3)	5	N/A
T: ФОРМАЛЬДЕГИД 37% (НОМЕР CAS 50-00-0)	6	-3,1

INSTRUCTIONS FOR USE - **CATEGORY III**
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION
EN

Carefully read these instructions before using this product.

DECLARATION OF CONFORMITY
➡ www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material

Warning! This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 and PPE Regulation 2016/425 as amended and brought into UK law with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to hazardous chemicals or other high risk situations.The performance levels are for products in new condition and do not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance such as temperature, abrasion, degradation, etc.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C
Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. EN ISO 374-1:2016. Definition of breakthrough time through the glove palm (1ugm/cm²/min). Type A > level 2 for 6 chemicals, Type B > level 2 for 3 chemicals, Type C > level 1 for 1 chemical.

Permeation level	1	2	3	4	5	6
Minimum break-through times (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

ABCDEFGHI JKLMNOPST

A: Methanol
B: Acetone
C: Acetonitrile
D: Dichloromethane
E: Carbon disulfide
F: Toluene
G: Diethylamine
H: Tetrahydrofurane
I: Ethyl acetate
J: n-Heptane
K: Sodium hydroxide 40%
L: Sulphuric acid 96%
M: Nitric acid 65%
N: Acetic acid 99%
O: Ammonium hydroxide 25%
P: Hydrogen peroxide 30%
S: Hydrofluoric acid 40%
T: Formaldehyde 37%

Warning: EN ISO 374-1:2016 This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace or the differentiation between mixtures and pure chemicals. The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only and relates only to the chemical tested. It can be different if used in a mixture. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use since the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by contact with the chemical, etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider when choosing chemical resistant gloves. Before usage inspect the gloves for any defect or imperfections. For single use only. Degradation is the percentage change in puncture resistance measured after continuous contact with the challenge chemical. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016
Protective gloves against dangerous chemicals and microorganisms - Part 5 Terminology and performance requirements for microorganism risks. Protection against virus, bacteria and fungi - Pass
Warning: EN ISO 374-5:2016 The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen.

VIRUS / NOT TESTED AGAINST VIRUSES

EN 16523-1:2015+A1:2018: Determination of material resistance to permeation by chemicals - Part 1: Permeation by liquid chemical under conditions of continuous contact.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Abrasion resistance Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
E. Cut Resistance TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Impact Protection P=Pass

ABCDEF

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISK'S. Protection levels are measured from area of glove palm. Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 +A1:2018 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

EN ISO 21420:2020 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN ISO 21420:2020 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.
STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C.
INSPECTION BEFORE USE: Check that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change etc. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product. Wear (or take off) gloves one at a time. Replace gloves regularly for hygienic use.The usage time should never exceed 8 h (note that some chemicals have a shorter permeation time). For more information contact Ejendals.
SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.
CARE AND MAINTENANCE: Do not use any chemicals or sharp-edged objects for cleaning the gloves. Chemical gloves are not meant to be washed.
DISPOSAL: Gloves contaminated by chemicals must be disposed of in designated containers and disposed of according to local environmental legislations.
ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE ☒ YES ☐ NO

BRUKSANVISNING - **KATEGORI III**
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION
SV

Läs dessa instruktioner noggrannt innan du använder produkten.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
➡ www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENSKILD FARA
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIG/RELEVANT FÖR PRODUKTEN
Varning! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med EU 2016/425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iakttas vid exponering för farliga kemikalier och andra riskfyllda situationer. Skyddsnivåerna gäller för oanvänd produkt och kan påverkas av den påfrestning de utsätts för under användning t.ex. nötning, högavlåga temperaturer, degradation etc.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C
Skyddshandskar mot kemikalier och mikroorganismer - Del 1: Terminologi och fordringar på prestanda. EN ISO 374-1:2016. Definition för genomträngning är 1ug/cm²/min. Typ A > nivå 2 för 6 kemikalier, Typ B > nivå 2 för 3 kemikalier, Typ C > nivå 1 för 1 kemikalie.

Skyddsnivå	1	2	3	4	5	6
Minsta tider för genomträngning (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

ABCDEFGHI JKLMNOPST

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Diklormetan
E: Koldisulfid
F: Toluen
G: Dietylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Etylacetat
J: n-Heptan
K: Natriumhydroxid 40%
L: Svavelsyra 96%
M: Salpetersyra 65%
N: Ättiksyra 99%
O: Ammoniumhydroxid 25%
P: Väteperoxid 30%
S: Fluorvätesyra 40%
T: Formaldehyd 37%

Varning: EN ISO 374-1:2016 Denna information återspeglar inte skyddets faktiska varaktighet på arbetsplatsen eller skillnaden mellan kemikalieblandningar och rena kemikalier. Den kemiska beständigheten har bedömts under laboratorieförhållanden från prov som tagits från handflatan och avser endast den kemikalie som testats. Resultatet kan bli ett annat om det handlar om en blandning. Vi rekommenderar att man kontrollerar att handskarna är lämpliga för avsedd användning, eftersom förhållandena på arbetsplatsen kan skilja sig från typtestet beroende på temperatur, nötning och degradation. När skyddshandskarna har använts kan de ge sämre skydd mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i handskarnas fysikaliska egenskaper. Rörelser, revor, gnidning, degradation orsakad av kontakt med kemikalien etc. kan minska den faktiska användningstiden väsentligt. För frätande kemikalier kan degradation vara den viktigaste faktorn att ta hänsyn till vid valet av kemikaliebeständiga handskar. Kontrollera att handskarna inte har några defekter eller skador innan de används. Endast för engångsbruk. Degradation är den procentuella förändringen i punkteringsmotståndet uppmätt efter kontinuerlig kontakt med testkemikalien. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016
Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer - Del 5 Terminologi och fordringar vid risker för mikroorganismer.
Varning: EN ISO 374-5:2016 Penetrationsmotståndet har utvärderats under laboratorieförhållanden och avser endast det testade provet.

VIRUS / EJ TESTADE MOT VIRUS

EN 16523-1:2015+A1:2018: Bestämning av materials motstånd mot permeation av kemikalier - Del 1: Permeation av flytande kemiska ämnen vid kontinuerlig kontakt.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Nötningsmotstånd Min. 0; Max. 4
B. Skärmotstånd Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0; Max. 4
E. Skärmotstånd TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Stötdämpning. P=Godkänd

ABCDEF

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER. Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata. Varning: För EN 388:2016 +A1:2018 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet. På grund av reducerad skärpa i samband med skärbeständighetstestet är coupe-testresultat endast indikativa, medan TDM-skärbeständighetstestet ger prestandaresultat som används som referens. Endast för arbeten med minimala risksituationer. Använd inte handskar nära rörliga maskindelar p.g.a risk för ihakning.

EN ISO 21420:2020 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGS - METODER
Test taktilitet/finger-känsla: Min. 1; Max. 5
STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN ISO 21420:2020 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handsken kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmonteringsarbeten. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.

FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Ta på (eller ta av) handskarna en i taget. Byt ut handskarna regelbundet för hygienisk användning. Användningstid för kemikalieskyddshandskar ska inte överskrida 8 h (OBS! Vissa kemikalier har kortare permeationstid än 8 h). Kontakta Ejendals för ytterligare information.
HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.
UNDERHÅLL: Använd inte kemikalier eller vassa föremål vid rengöring. Kemikalieskyddshandskar är inte ämnade att tvättas/återanvändas.
AVFALL: Handskar som kontaminerats tas om hand enligt lokala regler och rutiner.
ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

LATEXFRI ☒ **JA** ☐ **NEJ**

KÄYTTÖOHJEET - KATEGORIA III
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA
FI

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
➥ www.ejendals.com/conformity

KUVAMERKKIEN SELITYS 0 = Alittaa suorituskyvyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen.
Varoitus!Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016/425-normin mukaisen suojan alla esitetyillä yksityiskohtaisilla suorituskykytasoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta altistuttaessa vaarallisille kemikaaleille tai muille vaarallisille tilanteille. Suorituskykytasot ilmaisevat uusien käsineiden suorituskyvyn, eivätkä ne kuvasta suojauksen todellista kestoaikaa työpaikalla johtuen muista tilanteeseen vaikuttavista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, laadun heikkenemisestä jne.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet: osa 1: Terminologia ja suorituskykyvaatimukset kemikaaliriskien varalta. EN ISO 374-1:2016. Kemikaalien läpäisyaika >30 minuuttia aineilta kuten: Tyyppi A > taso 2 kuudelle kemikaalille, Tyyppi B > taso 2 kolmelle kemikaalille, Tyyppi C > taso 1 yhdelle kemikaalille.

Läpäisytaso	1	2	3	4	5	6
Minimi läpäisyajat (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanoli
B: Asetoni
C: Asetonitriili
D: Dikloorimetaani
E: Hiilidisulfidi
F: Tolueeni
G: Dietyyliamiini
H: Tetrahydrofuraani
I: Etyyliasetaatti
J: n-heptaani
K: Natriumhydroksidi 40%
L: Rikkihappo 96%
M: Typpihappo 65%
N: Etikkahappo 99%
O: Ammoniumhydroksidi 25%
P: Vetyperoksidi 30%
S: Fluorivetyhappo 40%
T: Formaldehydi 37%

Varoitus! EN ISO 374-1:2016 Tämä tieto ei kuvaa suojauksen jatkuvaa kestoa työpaikalla eikä seosten ja puhtaiden kemikaalien eroa. Kemikaalien kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenosasta otettujen näytteiden perusteella, ja se on arvioitu vain testattujen kemikaalien osalta. Se voi olla erilainen, jos käytetään seosta. On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet soveltuvat käyttötarkoitukseen, koska työpaikalla vallitsevat olosuhteet voivat olla erilaiset kuin tyyppitestauksen aikana vallinneet lämpötilan, hankaamisen ja heikkenemisen osalta. Suojakäsineet voivat käytössä suojata vaarallisia kemikaaleja vastaan heikommin, koska niiden fyysiset ominaisuudet muuttuvat. Liikkeet, kiinni jääminen, hankaaminen ja esimerkiksi kosketuksen kemikaaleihin aiheuttama heikkeneminen voi lyhentää todellista käyttöaikaa huomattavasti. Syövyttävien kemikaalien osalta heikkeneminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä, kun valitaan kemikaaleja kestäviä käsineitä. Tarkasta käsineet ennen käyttöä vikojen tai vaurioiden varalta. Vain kertakäyttöinen tai enintään yhden työvuoron. Heikentyminen on pistonkestävyyden muutos prosentteina mitattuna jatkuvan kosketuksen kemikaaliin jälkeen. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/EI TESTATTU VIRUSTEN VARALTA.

Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet: osa 5, terminologia ja suorituskykyvaatimukset mikro-organismiriskien varalta.
Varoitus! EN ISO 374-5:2016 Penetraatio on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain testatun näytteen osalta.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Kemikaalien tunkeutumisen estävän materiaalin määritelmä: osa 1: Nestemäisen kemikaalin läpäisyn esto jatkuvassa kosketuksessa.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Hankauskestävyys Min. 0; Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0; Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisulujuus Min. 0; Max. 4
E. Viillonkestävyys TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Iskunkestävyys, P=Hyväksytty

MEKAANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET. Suojaustasot mitataan käsineen kämmenosan alueelta. Varoitus!: Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2016 +A1:2018-normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suorituskykytasoa. Viiltosuojatestin tulos coupe testin mukaisesti on vain viitteellinen, johtuen käytettävän terän tylsymisestä. TDM viiltosuojatesti toimii paremmin viiltosuojakyvyn tuloksena. Älä käytä käsinettä liikkuvien kone-osien lähellä tarttumisvaaran takia.

EN ISO 21420:2020 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuntoherkkyys/sorminäppäryys: Min. 1; Max. 5
SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN ISO 21420:2020 -normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuisuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä hienomekaanisia asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä eivätkä anna optimaalista suojausta.

VARASTOINTI JA KULJETUS: Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30C.
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Tarkasta, että käsineissä ei ole reikiä, halkeilua, repeämiä, värimuutoksia tms. Vaurioitunut tuote on hävitettävä. Käytä (tai riisu) käsineitä yksi kerrallaan. Vaihda käsineet säännöllisesti hygieniasyistä. Käyttöaika ei saa koskaan olla yli 8 tuntia, jos tuotetta käytetään vaarallisten kemikaalien käsittelyyn (joidenkin kemikaalien läpäisevyysaika on lyhyt). Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.
SÄILYVYYSAIKA: Tämän tuotteen käyttöikää ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Älä käytä käsineiden puhdistamiseen kemikaaleja tai teräväreunaisia esineitä. Kemikaali käsineitä eivät ole tarkoitettu pestäväksi.

HÄVITTÄMINEN: Kemikaaleista saastuneet käsineet on hävitettävä käyttäen asianmukaisia säiliöitä paikallisten ympäristölainsäädännön määräysten mukaisesti. Kemikaalisuojakäsineitä ei ole tarkoitus pestä.
ALLERGEENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yliherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

LATEKSIVAPA ☒ **KYLLÄ** ☐ **EI**

GEBRAUCHSANWEISUNG - KATEGORIE III
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN
DE

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
➥ www.ejendals.com/conformity

ERLÄUTERUNG DER PIKTOGRAMME 0 = Unter der Mindestanforderung für das vorliegende individuelle Risiko X= nicht zum Test eingereicht oder Methode nicht für den Test geeignet
Warnhinweis! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 zu bieten. Die genauen Ergebnisse sind unten aufgeführt. Bitte beachten Sie jedoch immer, dass kein Bestandteil der persönlichen Schutzausrüstung vollständigen Schutz bieten kann. Bei dem Umgang mit gefährlichen Chemikalien sowie allen sonstigen Situationen mit hohem Risiko hat der Anwender immer größte Vorsicht walten zulassen. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe. Die tatsächliche Haltbarkeit des Schutzes am Arbeitsplatz kann auf Grund verschiedener Einflüsse wie Temperatur, Abrieb, Verschleiß usw. erheblich abweichen.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 1: Terminologie und Leistungsanforderungen gegenüber chemischen Gefahren. EN ISO 374-1:2016. Durchdringungszeit der Chemikalie >30 Minuten gegen: Typ A > Stufe 2 für 6 Chemikalien, Typ B > Stufe 2 für 3 Chemikalien, Typ C > Stufe 1 für 1 Chemikalie.

Permeationsstufe	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeiten mind. (Min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Methanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Dichlormethan
E: Schwefelkohlenstoff
F: Toluen
G: Diethylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Ethylacetat
J: n-Heptan
K: Natriumhydroxid 40%
L: Schwefelsäure 96%
M: Salpetersäure 65%
N: Essigsäure 99%
O: Ammoniumhydroxid 25%
P: Wasserstoffperoxid 30%
S: Fluorwasserstoffsäure 40%
T: Formaldehyd 37%

Warnhinweis! EN ISO 374-1:2016 Diese Angaben geben nicht die jeweilige Dauer des Schutzes am Arbeitsplatz oder den Unterschied zwischen Mischungen und reinen Chemikalien wieder. Die Chemikalienbeständigkeit wurde unter Laborbedingungen an Proben geprüft, die nur aus der Handfläche entnommen wurden und bezieht sich nur auf die getestete Chemikalie. Sie kann bei der Verwendung mit einer Mischung anders sein. Es wird empfohlen zu prüfen, ob die Handschuhe für die beabsichtigte Verwendung geeignet sind, weil die Bedingungen am Arbeitsplatz, abhängig von der Temperatur, Abrieb und Degradation andersartig sein können. Wenn sie benutzt sind, kann der Widerstand seitens Schutzhandschuhen gegenüber gefährlichen Chemikalien aufgrund von Veränderungen der mechanischen Eigenschaften zurückgehen. Bewegungen, Abschleifen, Reiben, Degradation, die durch den Kontakt mit Chemikalien verursacht wird, usw. können die tatsächliche maximale Nutzungsdauer beträchtlich verkürzen. Bei korrosiven Chemikalien kann Degradation der wichtigste Faktor sein, den es bei der Auswahl von chemikalienbeständigen Handschuhen zu berücksichtigen gilt. Prüfen Sie die Handschuhe vor der Verwendung auf eventuelle Schäden oder Fehler. Nur zur einmaligen Verwendung. Degradation ist die prozentuale Materialveränderung der Durchstichfestigkeit nach Dauerkontakt mit der betreffenden Chemikalie. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/NICHT AUF VIREN GETESTET.

Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen – Teil 5 Terminologie und Leistungsanforderungen für Gefahren durch Mikroorganismen.
Warnhinweis! EN ISO 374-5:2016 Der Penetrationswiderstand wurde unter Laborbedingungen geprüft und bezieht sich nur auf das getestete Muster.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Bestimmung des Materialwiderstands gegen Durchdringung durch Chemikalien – Teil 1: Durchdringung durch flüssige Chemikalie unter der Bedingung des Dauerkontakts.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Abriebfestigkeit Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997),
F. Schlagdämpfung, P=bestanden

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN. Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen. Warnhinweis! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2016 +A1:2018 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. Aufgrund des Abstumpfens während des Tests auf Schnittfestigkeit sind die Ergebnisse des Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während das Ergebnis des TDM-Tests auf Schnittfestigkeit der Referenzwert für die Leistung ist. Handschuhe niemals in der Nähe von beweglichen oder ungesicherten Teilen einer Maschine verwenden, Einzugsgefahr.

EN ISO 21420:2020 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; Max.5
PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN ISO 21420:2020 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Wenn auf der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikerarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.

LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.
VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Prüfen Sie, dass der Handschuh keine Löcher, Spalten, Risse, Farbveränderungen usw. hat. Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Handschuhe nacheinander tragen (und nicht gleichzeitig ausziehen). Für einen hygienischen Gebrauch, Handschuhe regelmäßig ersetzen. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden. Die Gebrauchsdauer sollte beim niemals > 8 Std.überschreiten (Hierbei ist zu beachten, das verschiedene Chemikalien eine kürzere Durchdringungszeit aufweisen). Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.
HALTBARKEIT: Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG: Zur Reinigung der Handschuhe keine spitzen, scharfkantigen Gegenstände und keine Chemikalien benutzen. Handschuhe für den Umgang mit Chemikalien dürfen zur Reinigung nicht gewaschen oder wiederverwendet werden.
ENTSORGUNG: Handschuhe, die mit Chemikalien kontaminiert sind, müssen in dafür vorgesehenen Behältern entsorgt und gemäß den nationalen Umweltschutzgesetzen entsorgt werden.
ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

LATEXFREI ☒ **JA** ☐ **KEINE**

MODE D'EMPLOI CATÉGORIE III
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT
FR

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
➥ www.ejendals.com/conformity

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau
Avertissement! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la EU2016/425 pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions lors d'une exposition à des produits chimiques dangereux ou à d'autres situations à risque. Les niveaux de performance concernent les produits à l'état neuf. Ils ne reflètent en aucun cas la durée réelle de protection sur le lieu de travail dû à l'influence d'autres facteurs – tels que la température, l'abrasion, la dégradation etc.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Gants de protection contre les produits chimiques dangereux et les micro-organismes – Partie 1 : Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. EN ISO 374-1:2016. Temps de passage de substance chimique >30 minutes par rapport à : Type A > niveau 2 pour 6 substances chimiques, Type B > niveau 2 pour 3 substances chimiques, Type C > niveau 1 pour 1 substance chimique

Niveaux de performance	1	2	3	4	5	6
Temps de passage minimum (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A : Méthanol
B : Acétone
C : Acétonitrile
D : Dichlorométhane
E : Disulfure de carbone
F : Toluène
G : Diéthylamine
H : Tétrahydrofuranne
I : Acétate d'éthyle
J : n-Heptane
K : Hydroxyde de sodium 40%
L : Acide sulfurique 96 %
M: Acide nitrique 65%
N: Acide acétique 99%
O: Hydroxyde d'ammonium (ammoniaque) 25%
P: Peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée) 30%
S: Acide fluorhydrique 40%
T: Formaldéhyde 37%

Avertissement! EN ISO 374-1:2016 Cette information ne rend pas compte de la durée effective de la protection sur le lieu de travail ni de la distinction entre mélanges et éléments chimiques purs. La résistance chimique a été évaluée en laboratoire à partir d'échantillons prélevés dans la paume seulement et ne vaut que pour la substance chimique testée. Elle peut être différente dans le cas d'un mélange. Il est recommandé de vérifier que les gants sont adaptés à l'utilisation prévue car les conditions prévalant sur le lieu de travail peuvent être différentes de celles du test (température, abrasion, dégradation). Lorsqu'on les porte, les gants de protection peuvent se révéler moins résistants à la substance chimique dangereuse en raison de changements de ses propriétés physiques. Les mouvements, les accrochages, les frottements, la dégradation au contact avec les substances chimiques, etc. peuvent réduire considérablement la durée de vie utile. Dans le cas de substances chimiques corrosives, la dégradation peut être le critère le plus important dans le choix de gants résistants aux substances chimiques. Avant toute utilisation, examinez les gants afin de déceler le moindre défaut ou toute imperfection. Usage unique seulement. La dégradation est le pourcentage de changement en résistance à la perforation après un contact continu avec la substance chimique. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/NON TESTÉ CONTRE LES VIRUS.

Gants de protection contre les micro-organismes – Partie 5 : Terminologie et exigences de performance pour des risques par des micro-organismes.
Avertissement! EN ISO 374-5:2016 La résistance à la pénétration a été évaluée en laboratoire et n'est valable que pour l'échantillon testé.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Détermination de la résistance des matériaux à la perméation par des produits chimiques – Partie 1 : Perméation par un produit chimique liquide dans des conditions de contact continu.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Résistance à l'abrasion Min.0; Max 4
B. Résistance à la coupure Min.0; Max.5
C. Résistance à la déchirure Min.0; Max.4
D. Résistance à la perforation Min.0; Max.4
E. Résistance à la coupure TDM Min.A; Max.F (EN ISO13997)
F. Protection contre les chocs P = validé

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Les indices de protection sont mesurés au niveau de la paume du gant. Avertissement! La classification générale EN 388:2016 +A1:2018 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface. Concernant l'émoussement pendant le test de résistance à la coupure, les résultats obtenus avec la lame circulaire sont seulement indicatifs tandis que celui obtenu avec le TDM a valeur de référence. Ne pas utiliser ces gants à côté d'éléments ou de machines en mouvement avec des pièces non protégées.

EN ISO 21420:2020 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 21420:2020 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.

ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Vérifiez que les gants ne présentent pas de perforations, de fissures, de déchirures, de décolorations, etc. Si le produit est endommagé il n'apportera pas une protection optimale et doit être eliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé. Portez (ou enlevez) vos gants un à la fois. Remplacez régulièrement vos gants pour une utilisation hygiénique. Le temps d'utilisation ne doit jamais dépasser 8 heures (Notez que la plupart des produits chimiques ont un temps de perméation plus court). Contacter Ejendals pour plus d'information.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci peut dépendre de nombreux facteurs tels que les conditions de stockage, l'utilisation etc.
SOIN ET ENTRETIEN: Ne pas utiliser de produits chimiques et/ou objets tranchants pour nettoyer les gants. Les gants de protection contre les produits chimiques ne sont pas supposés être lavés, mais éliminés après usage.

ELIMINATION: Les gants contaminés par des produits chimiques doivent être jetés dans des conteneurs désignés conformément aux législations environnementales locales.
ALLERGÈNES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

SANS LATEX ☒ **OUI** ☐ **NON**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - КАТЕГОРИЯ III
ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ
RU

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ
➥ www.ejendals.com/conformity

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ 0 = НИЖЕ МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ДАННОМУ РИСКУ X= МОДЕЛЬ НЕ ПРЕДЪЯВЛЕНА ДЛЯ ТЕСТА ИЛИ МЕТОД ТЕСТИРОВАНИЯ НЕ ПРИГОДЕН ДЛЯ ДАННОЙ МОДЕЛИ
предупреждение! Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно EU 2016/425 (информацию по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную защиту. При контакте с опасными химическими веществами или в ситуациях высокого риска необходимо всегда придерживаться правил техники безопасности.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Перчатки, защищающие от опасных химических веществ и микроорганизмов — Часть 1: Терминология и требования к перчаткам для защиты от химических рисков. EN ISO 374-1:2016. Время химического проникновения >30 минут для: Тип A > уровень 2 для 6 химических веществ, Тип B > уровень 2 для 3 химических веществ, Тип C > уровень 1 для 1 химического вещества

Уровень проницаемости	1	2	3	4	5	6
Минимальное время проникновения (мин)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Метанол
B: Ацетон
C: Ацетонитрил
D: Дихлорметан
E: Дисульфид углерода
F: Толуол
G: Диэтиламин
H: Тетрагидрофуран
I: Этилацетат
J: n-гептан
K: Гидроксид натри 40%
L: Серная кислота 96 %
M: Азотная кислота 65%
N: Уксусная кислота 99%
O: Аммиачная вода 25%
P: Перекись водорода 30%
S: Плавиковая кислота 40%
T: Формальдегид 37%

предупреждение! EN ISO 374-1:2016 Эта информация не отражает фактическую длительность защиты при работе или различия между смесями и чистыми химическими веществами. Устойчивость к химическим веществам оценивалась в лабораторных условиях по пробам, собранным с ладони, и действительна только применительно к протестированным химическим веществам. Результаты могут отличаться при использовании в составе смеси. Рекомендуется убедиться в том, что перчатки пригодны для планируемого использования, так как условия на рабочем месте могут отличаться от условий типового испытания в том, что касается температуры, истирания и деградации. При использовании защитные перчатки могут обеспечивать меньшую стойкость к опасным химическим веществам из-за изменений физических свойств. Движения, обдирание, стирание и деградация, вызванные контактом с химическим веществом и т. п., могут привести к значительному сокращению фактического срока службы. В случае использования коррозионных химических веществ деградация может стать наиболее значимым фактором при выборе устойчивых к воздействию химических веществ перчаток. Перед использованием осмотрите перчатки на предмет наличия дефектов или изъянов. Только для одноразового использования. Разложение — это процентное изменение устойчивости к проколам, измеренное после продолжительного контакта с химическим веществом, используемым для испытания. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

ВИРУС/ИСПЫТАНИЯ НА ВИРУСЫ НЕ ПРОВОДИЛИСЬ.

Перчатки, защищающие от опасных химических веществ и микроорганизмов — Часть 5: Терминология и требования к перчаткам для защиты от микроорганизмов.
предупреждение! EN ISO 374-5:2016 Стойкость к проникновению оценивалась в лабораторных условиях и действительна только применительно к протестированному образцу.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Определение устойчивости материала к проникновению химических веществ — Часть 1: Проникновение жидкого химического вещества в условиях продолжительного контакта.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4
E. Устойчивость к порезам TDM Мин. A; Макс. F (EN ISO13997),
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Годно

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровни Эффективности измеряются в области ладонной части перчатки. предупреждение! Для перчаток с двумя и большим количеством слоев комплексная классификация, в соответствии с Директивой EN 388:2016 +A:12018, не обязательно характеризует уровень эффективности внешнего слоя. В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM является контрольным результатом измерения рабочих характеристик. Не используйте эти перчатки в непосредственной близости от вращающихся деталей или не защищенных частей механизмов.

EN ISO 21420:2020 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5
РАЗМЕРЫ: Все размеры соответствуют Директиве EN ISO 21420:2020, описывающей нормы комфорта, посадки и ограничений подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Если на титульной странице изображен символ укороченной модели, это означает, что данные перчатки короче стандартных, и в них удобнее выполнять работы определенного типа, например, точную сборку. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА: Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 - +30 C.
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ: Убедитесь, что в перчатках отсутствуют отверстия, трещины, следы износа, изменения цвета и т. д. Если продукт поврежден, он НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты; такой продукт следует утилизировать. Никогда не используйте поврежденные продукты. Надевайте (и снимайте) перчатки по одной. В гигиенических целях регулярно меняйте перчатки. Время использования никогда не должно превышать 8 часов (внимание! время проникновения некоторых химических веществ может быть меньше). Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals.
СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ: Срок годности при хранении этого продукта не может быть определен, так как на использованный материал может влиять множество факторов, таких как условия хранения и использования. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате ГГММ.
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Не используйте химические средства и острые предметы для очистки перчаток. Перчатки для защиты от химических веществ не подлежат очистке.

УТИЛИЗАЦИЯ: Перчатки, загрязненные химическими веществами, следует утилизировать в специальных контейнерах в соответствии с местными природоохранными нормами и требованиями.
АЛЛЕРГЕНЫ: Данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально аллергоопасными. Не используйте при признаках гиперчувствительности. Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате ГГММ.

НЕ СОДЕРЖИТ ЛАТЕКСА ☒ **YES** ☐ **NO**

BRUGSANVISNING - KATEGORI III
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION
DA

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING
➥ www.ejendals.com/conformity

FORKLARING TIL PIKTOGRAMMER 0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale
Advarsel! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i EU 2016/425, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko. Niveauet for ydeevne gælder kun nye produkter. Denne information afspejler ikke den faktiske beskyttelsestid på arbejdspladsen, på grund af andre faktorer, der påvirker ydelse, som temperatur, slitage, nedbrydning, osv.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Beskyttelseshandske mod farlige kemikalier og mikroorganismer – Del 1: Terminologi og funktionskrav til kemiske risici. EN ISO 374-1:2016. Kemisk gennemtrængningstid >30 minutter for: Type A > niveau 2 for 6 kemikalier, Type B > niveau 2 for 3 kemikalier, Type C > niveau 1 for 1 kemikalier.

Gennemtrængningsniveau	1	2	3	4	5	6
Minimum gennemtrængnings tider (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Methanol
B: Acetone
C: Acetonitril
D: Dichloromethan
E: Carbondisulfid
F: Toulen
G: Diethylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Ethylacetat
J: n-Heptan
K: Sodium hydroxide 40%
L: Svovlsyre 96%
M: Salpetersyre 65%
N: Eddikesyre 99%
O: Ammoniumhydroxid 25%
P: Hydrogenperoxid 30%
S: Flussyre 40%
T: Formaldehyd 37%

Advarsel! EN ISO 374-1:2016 Denne information afspejler ikke den faktiske varighed for beskyttelsen på arbejdsstedet eller differentiering mellem blandinger og rene kemikalier. Modstandsdygtigheden over for kemikalier er bedømt på et laboratorium fra prøver taget fra håndfladen og er kun relateret til det testede kemikalie. Den kan være anderledes, hvis den bruges med en blanding. Det anbefales at kontrollere, at handsken er velegnet til brug, eftersom betingelserne på arbejdsstedet kan afvige fra typetesten afhængig af temperatur, slidstyrke og nedbrydning. Beskyttelseshandsker kan ved brug yde mindre modstandsdygtighed over for farlige kemikalier på grund af ændringer af de fysiske egenskaber. Bevægelser, friktion, gnidning, nedbrydning, som forårsages af kontakt med kemikalier etc. kan reducere brugstiden betydeligt. I forbindelse med ætsende kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor at tage med i overvejelserne ved valg af handsker, der er modstandsdygtige over for kemikalier. Før handsken tages i brug skal den inspiceres for eventuelle defekt eller svagheder. Kun til engangsbrug. Nedbrydning er den procentvise ændring i punkteringsstyrke målt efter kontinuerlig kontakt med det udfordrende kemikalie. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/IKKE TESTET FOR VIRUSSER.

Beskyttelseshandske mod farlige kemikalier og mikroorganismer – Del 5 Terminologi og funktionskrav for risici ved mikroorganismer.
Advarsel! EN ISO 374-5:2016 Ingen modstand mod gennemtrængning er bedømt under laboratorieforhold og er kun relateret til den testede prøve.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Bestemmelse af materialemodstand mod gennemtrængning af kemikalier: Gennemtrængning af flydende kemikalier under betingelser med konstant kontakt.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Slidstyrke Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestandighed TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Stødbeskyttelse, P=Godkendt

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI. Gennemtrængnings-niveauerne er målt fra håndryggens område. Advarsel! For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2016 +A1:2018 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag. I forbindelse med sløvhed under test af skæremodstand er testmaskineresultaterne kun indikative, mens TDM-skæremodstandstesten er referenceydelsesresultat. Anvend ikke handskerne ved bevægelige maskindele pga. risiko for fastsidning.

EN ISO 21420:2020 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER
Fingerspidsfornemmelsestest: Min. 1; Max. 5
PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN ISO 21420:2020 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Hvis et symbol for kort model vises på forsiden, er handsken kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmonteringsarbejde. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau.

OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10 ° - +30 °C.
INSPEKTION FØR BRUG: Kontrollér, at handsken ikke har huller, revner, slitage, farveændringer osv. Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt. Tag handskerne af eller på en ad gangen. Udskift handskerne regelmæssigt for hygiejnisk brug. Anvendelsestiden må aldrig overstige 8 timer (bemærk at nogle kemikalier har kortere penetrations tid). Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.
HYLDETID: Beskaffenheden af de materialer, der bruges i dette produkt, betyder, at levetiden for produktet ikke kan bestemmes, da den vil påvirkes af mange faktorer, såsom opbevaringsforhold, brug etc.
PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE: Benyt aldrig kemikalier eller skarpe genstande til rengøring. Kemikalie handsker er ikke vaskbare.

BORTSKAFFELSE: Handsker, der er forurenet med kemikalier, skal bortskaffes i særlige beholdere og i henhold til den danske lovgivning.
ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

LATEXFRI ☒ **JA** ☐ **NEJ**

BRUKSANVISNING - KATEGORI III
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON
NO

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.
SAMSVARSERKLÆRING
➥ www.ejendals.com/conformity

FORKLARING AV PRIKTOGRAMMER 0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren X= Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
Advarsel! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i EU2016/425 med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner. Beskyttelsefaktor er på et nytt og ubrukt produkt, kan påvirkes underbruk og slitasje feks høy temperatur og degerasjon.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Beskyttelseshansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer – Del 1: Terminologi og ytelseskrav for kjemiske risikoer. EN ISO 374-1:2016. Kjemisk gjennomtrengningstid >30 minutter mot: Type A > nivå 2 for 6 kjemikalier, Type B > nivå 2 for 3 kjemikalier, Type C > nivå 1 for 1 kjemikalie.

Gjennomtrengningsnivå	1	2	3	4	5	6
Minste gjennomtrengnings tid (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonnitril
D: Diklorometan
E: Karbondisulfid
F: Toulen
G: Dietylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Etylacetat
J: n-Heptan
K: Natriumhydroksid 40%
L: Svovelsyre 96 %
M: Salpetersyre 65%
N: Eddiksyre 99%
O: Ammoniumhydroksid 25%
P: Hydrogenperoksid 30%
S: Hydrogenfluorsyre 40%
T: Formaldehyd 37%

Advarsel! EN ISO 374-1:2016 Denne informasjonen gjenspeiler ikke den faktiske varigheten av beskyttelse på arbeidsplassen eller differensieringen mellom blandinger og rene kjemikalier. Den kjemiske bestandigheten er evaluert under laboratorieforhold fra prøver tatt utelukkende fra hånden, og relaterer bare til det testede kjemikaliet. Det kan være annerledes hvis det brukes i en blanding. Vi anbefaler at du sjekker at hanskene egner seg for den tiltenkte bruken, fordi forholdene på arbeidsplassen kan avvike fra testen med tanke på temperatur, slitasje og degradasjon. Når de er brukt kan beskyttelseshansker gi mindre bestandighet overfor farlige kjemikalier grunnet endringer i de fysiske egenskapene. Bevegelser, friksjon, degradasjon som skyldes kontakt med kjemikalier, osv., kan redusere den faktiske brukstiden betraktelig. Når det gjelder korroderende kjemikalier, kan degradasjon være den viktigste faktoren å ta i betraktning når du skal velge kjemikaliebestandige hansker. Før bruk må du inspisere hanskene for skader eller defekter. Kun til engangsbruk. Degradasjon er den prosentvise endringen i punkteringsstyrke målt etter kontinuerlig kontakt med kjemikaliet. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/IKKE TESTET FOR VIRUS.

Beskyttelseshansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer – Del 5 Terminologi og ytelseskrav for mikroorganismerisikoer.
Advarsel! EN ISO 374-5:2016 Gjennomtrengningsmotstanden er evaluert under laboratorieforhold og relateres bare til de testede prøvene.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Måling av materialmotstand mot gjennomtrengning av kjemikalier – Del 1: Gjennomtrengning av flytende kjemikalie under forhold med kontinuerlig kontakt.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Slitasjemotstand Min. 0; Maks. 4
B. Skjæremotstand Min. 0; Maks. 4
C. Rivemotstand Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand Min.0; Maks. 4
E. Skjæremotstand TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Slagbeskyttelse P=Passer

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER. Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hansken. Advarsel! For EN 388:2016 +A1:2018 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale. Når det gjelder sløvhet under skjæremotstandstesten, er testmaskinresultatene bare indikative, mens TDM-skjæremotstandstesten er referanse ytelses resultatet. Brukes ikke nære bevegelige maskindeler p.g.a risiko for og henge fast.

EN ISO 21420:2020 VERNEHANSKER – GENERELLE KRAV OG TESTMETODE
Test taktilitet/finger-førlighet: Min. 1; Max. 5
PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN ISO 21420:2020 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Hvis det er et symbol som viser kort modell på forsiden, er hansken kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved finmonteringsarbeid. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse.

LAGRING OG TRANSPORT: Bør lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10 ° - +30 °C.
KONTROLL FØR BRUK: Kontroller at hansken ikke har hull, sprekker, rifter, endret farge osv. Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt. Ta på (eller av) en og en hanske om gangen. Skift ut hansker regelmessig for hygienisk bruk. Brukstiden skal aldri overstige > 8 timer. Noen kjemikalier har kortere gjennomtrengningstid enn 8 timer. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.
HOLDBARHET: Egenskapene til materialene som brukes i dette produktet betyr at levetiden til produktet ikke kan fastsettes, da det vil avhenge av mange faktorer, slik som oppbevaringsforhold, bruk, osv.
STELL OG VEDLIKEHOLD: Ikke bruk kjemikalier eller skarpe gjenstander for å rengjøre hanskene. Kjemikaliehansker er ikke beregnet til å vaskes.

AVFALL: Hansker som er kontaminert av kjemikalier må kastes i riktige avfallskonteinere og håndteres i henhold til miljølovgivningen på stedet.
ALLERGENER: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

LATEKSFRI ☒ **JA** ☐ **IKKE**

POKYNY K POUŽITÍ - KATEGORIE III
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA
CS

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
➥ www.ejendals.com/conformity

VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ 0 = Pod minimální úrovní výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice
Varování! Tento produkt je navržen k poskytování ochrany uvedené v normě EU2016/425 s podrobnými úrovněmi výkonnosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení nebezpečným chemikáliím nebo jiným situacím s vysokým rizikem je nutno vždy dodržovat opatrnost.Úrovně výkonnosti jsou uvedeny pro produkty v novém stavu a neodrážejí skutečné trvání ochrany na pracovišti v důsledku jiných faktorů ovlivňujících výkonnost, například teploty, oděrek, degradace materiálu atd.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům – Část 1: Terminologie a požadavky na provedení pro chemická rizika. EN ISO 374-1:2016. Definice doby průniku dlaní rukavice (1ugm/cm²/min). Typ A > úroveň 2 pro 6 chemikálií, Typ B > úroveň 2 pro 3 chemikálie, Typ C > úroveň 1 pro 1 chemikálii.

Úroveň prosáknutí	1	2	3	4	5	6
Minimální doby průniku (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Dichlorometan
E: Sirouhlík
F: Toluen
G: Dietylamin
H: Tetrahydrofuran
I: Etylacetát
J: n-heptan
K: Hydroxid sodný 40 %
L: Kyselina sírová 96 %
M: Kyselina dusičná 65%
N: Kyselina octová 99%
O: Hydroxid amonný 25%
P: Peroxid vodíku 30%
S: Kyselina fluorovodíková 40%
T: Formaldehyd 37%

Varování! EN ISO 374-1:2016 Tyto informace nevyjadřují skutečnou délku ochrany na pracovišti, ani rozdíly mezi směsmi a čistými chemikáliemi. Chemická odolnost byla hodnocena v laboratorních podmínkách pouze na vzorcích odebraných z dlaně a vztahuje se pouze na chemikálie použité při zkoušce. V případě použití chemikálie ve směsi se může lišit. Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné k určenému použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typové zkoušky v závislosti na teplotě, oděru a degradaci. Při používání mohou mít ochranné rukavice kvůli změnám fyzikálních vlastností menší odolnost proti nebezpečným chemikáliím. Skutečná doba používání může být významně zkrácena pohyby, zatrháváním, odíráním, degradací způsobenou kontaktem s chemikálií atd. V případě korozivních chemikálií může degradace představovat nejdůležitější faktor, který je třeba brát v úvahu při výběru rukavic na ochranu proti chemikáliím. Před použitím prohlédněte rukavice, zda nemají nějaké vady nebo kazy. Pouze k jednorázovému použití. Degradace je změna odolnosti proti propíchnutí v procentech, měřená po nepřetržitém kontaktu s příslušnou chemikálií. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/ NEZKOUŠENO NA VIRY

Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům– Část 5: Terminologie a požadavky na provedení pro rizika vlivem mikroorganismů.
Varování! EN ISO 374-5:2016 Odolnost proti proražení byla hodnocena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na zkoušený vzorek.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Stanovení odolnosti materiálu proti permeaci chemikálií – Část 1: Permeace kapalné chemikálie v podmínkách trvalého kontaktu.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Odolnost vůči oděru Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči prořezu Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propichu Min. 0; Max. 4
E. Odolnost vůči prořezu TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrana proti nárazům P=Úspěch

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY. Úrovně ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice. Varování! V případě rukavic se dvěma nebo více vrstvami neodráží celková klasifikace EN 388:2016 +A1:2018nutně výkonnost povrchové vrstvy. Pokud jde o otupování během zkoušky odolnosti proti proříznutí, průkazné jsou pouze výsledky zkoušky provedené metodou Coup, zatímco výsledky zkoušky odolnosti provedené metodou TDM jsou referenční. Nepoužívejte tyto rukavice v blízkosti pohyblivých součástí ani strojního vybavení s nechráněnými částmi.

EN ISO 21420:2020 OCHRANNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5
MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN ISO 21420:2020 z hlediska pohodlí, velikosti a obratnosti, pokud to není uvedeno jinak na přední stránce. Pokud je na přední stránce uveden symbol pro krátký model, rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montážní práci. Používejte pouze produkty vhodné velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, budou omezovat pohyblivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany.

PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ: Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originálním balení při teplotě +10 – +30 °C.
KONTROLA PŘED POUŽITÍM: Zkontrolujte, zda na rukavici nejsou patrné otvory, praskliny, trhliny, změny barvy atd. Pokud dojde k poškození produktu, NEBUDE produkt poskytovat optimální funkčnost a měl by být zlikvidován. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt. Rukavice si nasazujte (nebo sundávejte) jednu po druhé. Z hygienických důvodů rukavice pravidelně vyměňujte. Doba použití by neměla nikdy překročit 8 hodin (nezapomínejte, že některé chemikálie mají kratší dobu prosáknutí). Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.
TRVANLIVOST PŘI SKLADOVÁNÍ: Vzhledem k podstatě materiálů použitých v tomto výrobku nelze stanovit jeho trvanlivost při skladování, protože bude ovlivňována mnoha faktory, například skladovacími podmínkami, používáním atd.
PÉČE A ÚDRŽBA: Nepoužívejte k čištění rukavic žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami. Chemické rukavice nejsou určeny k praní.

LIKVIDACE: Rukavice kontaminované chemikáliemi musí být zlikvidovány ve správně označených nádobách a v souladu s místní legislativou týkající se životního prostředí.
ALERGENY: Tento produkt může obsahovat složky, které mohou představovat riziko z hlediska alergických reakcí. Nepoužívejte v případě příznaků přecitlivělosti. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

NEOBSAHUJE LATEX ☒ **ANO** ☐ **ŽÁDNÝ**

INSTRUCCIONES DE USO - CATEGORÍA III
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO
ES

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
➥ www.ejendals.com/conformity

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante.
Advertencia! Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EU 2016/425 con los niveles detallados de rendimiento que se especifican a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a productos químicos peligrosos u otras situaciones de alto riesgo. Los niveles de rendimiento son para productos en perfectas condiciones y no reflejan la duración real de la protección en el lugar de trabajo debido a otros factores que influyen en el rendimiento, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C **Guantes de protección frente a productos químicos y microorganismos peligrosos; Parte 1: Terminología y requisitos de rendimiento para riesgos químicos. EN ISO 374-1:2016. Definición del tiempo de penetración a través de la palma del guante (1 ugm/cm²/min). Tipo A > nivel 2 para 6 químicos, Tipo B > nivel 2 para 3 químicos, Tipo C > nivel 1 para 1 químico**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Nivel de permeación	1	2	3	4	5	6
Tiempos de penetración mínimos (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Acetona
C: Acetonitrilo
D: Diclorometano
E: Disulfuro de carbono
F: Tolueno
G: Dietilamina
H: Tetrahidrofurano
I: Acetato de etilo
J: n-Heptano
K: Hidróxido de sodio 40%
L: Ácido sulfúrico 96%
M: Ácido nítrico 65%
N: Ácido acético 99%
O: Hidróxido de amonio 25%
P: Peróxido de hidrógeno 30%
S: Ácido fluorhídrico 40%
T: Formaldehído 37%

Advertencia! EN ISO 374-1:2016 Esta información no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo o la diferenciación entre mezclas y productos químicos puros. La resistencia química se ha evaluado bajo condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente de la palma y tan solo hace relación al producto químico analizado. Puede ser diferente si se utiliza en una mezcla. Se recomienda comprobar que los guantes sean apropiados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo pueden variar de la prueba tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. Durante el uso, los guantes protectores pueden ofrecer menos resistencia a los productos químicos peligrosos debido a cambios en las propiedades físicas. Los movimientos, enganchones, roces y degradación causados por el contacto con el producto químico, etc. pueden reducir significativamente el tiempo de uso real. Para productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta al elegir guantes resistentes a productos químicos. Antes del uso inspeccione los guantes por si presentan cualquier defecto o imperfección. Para un solo uso. La degradación es el cambio porcentual en la resistencia a los pinchazos medido después del contacto continuo con el producto químico analizado. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016 **Guantes protectores frente a productos químicos y microorganismos peligrosos; Parte 5: Terminología y requisitos de rendimiento para riesgos causados por microorganismos.**
Advertencia! EN ISO 374-5:2016 La resistencia a la penetración se ha evaluado en condiciones de laboratorio y solo hace referencia a la muestra analizada.

VIRUS/NO PROBADOS PARA VIRUS.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Guantes de protección frente a productos químicos y microorganismos peligrosos; Parte 2: Determinación de la resistencia a la penetración.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Resistencia a la abrasión Mín. 0; máx. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja Mín. 0; máx. 5
C. Resistencia al desgarro Mín. 0; máx. 4
D. Resistencia a la punción Mín. 0; máx. 4
E. Resistencia a los cortes TDM Mín. A; máx. F (EN ISO13997)
F. Protección frente a impactos P=Aprobado

ABCDEF

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS. Los niveles de proteccion estan realizados sobre la palma del guante. Los guantes no se deben usar cuando existe riesgo de atrapamiento con partes móviles de una máquina. Advertencia! Para guantes con dos o más capas, la clasificación general de la norma EN 388:2016 +A1:2018 no refleja necesariamente el comportamiento de la capa externa. Por el embotamiento durante la prueba de resistencia a los cortes, los resultados de la prueba de cortes son solo indicativos, mientras que la prueba de resistencia a los cortes TDM es el resultado de rendimiento de referencia. No utilice estos guantes cerca de maquinaria o elementos móviles con componentes sin proteger.

EN ISO 21420:2020 GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Mín. 1; máx. 5
AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN ISO 21420:2020 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza, si no se explica en la primera página. Si en la primera página se muestra el símbolo de modelo corto, el guante es más corto que un guante estándar, con el fin de mejorar el confort para fines especiales; por ejemplo, trabajos de montaje de precisión. Utilice tan solo productos de la talla adecuada. Los productos que vayan demasiado holgados o demasiado apretados impedirán el movimiento y no proporcionarán el nivel óptimo de protección.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Idealmente deben almacenarse en un lugar seco y oscuro, dentro del paquete original, a entre 10° y 30 °C.
INSPECCIÓN ANTES DEL USO: Compruebe que el guante no presente agujeros, grietas, desgarros, cambio de color, etc. Si el producto resulta dañado NO proporciona la protección óptima por lo que debe desecharse. No utilice nunca un producto dañado. Póngase (o quítese) los guantes de uno en uno. Cámbiese los guantes periódicamente para garantizar la higiene. El tiempo de utilización nunca debe superar las 8 h (hay que tener en cuenta que algunos productos químicos tienen un tiempo de permeación más corto). Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.

VIDA ÚTIL: Debido a la naturaleza de los materiales utilizados en este producto no puede determinarse la vida útil del producto, ya que se verá afectado por muchos factores, como las condiciones de almacenamiento, el uso, etc.
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO: No utilice productos químicos ni objetos afilados para la limpieza de los guantes. Los guantes químicos no deben lavarse.

ELIMINACIÓN: Los guantes contaminados con productos químicos deben eliminarse en contenedores especializados y desecharse de acuerdo con la legislación medioambiental local.
ALÉRGENOS: Este producto puede contener componentes que podrían suponer un riesgo potencial de reacciones alérgicas. No utilizar en caso de observar indicios de hipersensibilidad. Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.

SIN LÁTEX ☒ **SÍ** ☐ **NO**

KASUTUSJUHISED - KATEGOORIA III — ET
ÜKSIKASJALIKU TOOTEINFO LEIATE ESILEHELT

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.

VASTAVUSDEKLARATSIOON
www.ejendals.com/conformity

PILTIDE SELGITUS 0 = Antud inidividuaalriski kohta alla minimaalse toimivustaseme. X= Ei esitatud testimiseks või testmeetod polnud kinda disaini või materjali jaoks sobilik!
Hoiatus! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras,kus on vajalik kaitse EU2016/425 kehtestatud oludes ja allpool esitatud kaitsetaseme juures. Pidage siiski meele, et ükski isikukaitsevahend ei taga täielikku kaitset ja riskiolukorras või ohtlike kemikaalidega kokku puutudes tuleks alati tegutseda ettevaatlikult. Kaitsetasemed on toodud uues seisukorras toodete jaoks ning need ei näita tegelikku kaitse kestvust töökeskonnas, kuna vahendite kaitsetaset mõjutavad ka muud tegurid nagu temperatuur, kulumine, lagunemine jne.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C **Ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide vastu kaitsvad kaitsekindad – Osa 1: Terminoloogia ja toimivusnõuded seoses keemiliste ohtudega. EN ISO 374-1:2016. Läbiimbumisaja määratlus kinda peopesa põhjal (1ugm/cm²/min). Tüüp A > tase 2, 6 kemikaali, Tüüp B > tase 2, 3 kemikaali, Tüüp C > tase 1, 1 kemikaal.**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Läbiimbumise aste	1	2	3	4	5	6
Läbiimbumiseks vajalik miinimumaeg (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanool
B: Atsetoon
C: Atsetoonnitriil
D: Diklorometaan
E: Süsinikdisulfiid
F: Tolueen
G: Dietüülamiin
H: Tetrahüdrofuraan
I: Etüülatsetaat
J: n-heptaan
K: Naatriumhüdroksiid 40%
L: Väävelhape 96%
M: Lämmastikhape 65%
N: Äädikhape 99%
O: Ammooniumhüdroksiid 25%
P: Vesinikperoksiidi 30%
S: Vesinikfluoriidhape 40%
T: Formaldehüüd 37%

Hoiatus! EN ISO 374-1:2016 See teave ei kajasta tegelikku kaitse kestust töökeskkonnas ega erista segusid ja puhtaid kemikaale. Keemilist vastupidavust on hinnatud ainult laoratoorsetes tingimustes käelabalt võetud proovide alusel ning see puudutab ainult testitud kemikaali. Kasutades erinevate kemikaalide segu võib vastupidavus kemikaalidele erineda. Soovitatav on kontrollida, kas kindad sobivad kasutamiseks ettenähtud otstarbel, kuna töökoha tingimused võivad sõltuvalt temperatuurist, hõõrdumisest ja lagunemisest erineda tüüp katsetustest. Kasutamisel võivad kaitsekindad füüsikaliste omaduste muutumise tõttu muutuda vähem vastupidavaks ohtlike kemikaalide suhtes. Liikumine, rebimine, hõõrdumine ja lagunemine, mida põhjustab kokkupuude kemikaaliga vms vähendab tegelikku kasutusiga oluliselt. Söövitavate kemikaalide puhul võib keemiliselt vastupidavate kinnaste valimisel olla kõige olulisem tegur lagunemine. Enne kasutamist kontrollige, ega kinnastel defekte ega vigu ei ole. Ainult ühekordseks kasutamiseks. Lagunemine on läbitorkeomaduste protsentuaalne muutus, mida mõõdetakse pärast pidevat kokkupuudet vastava kemikaaliga. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016 **Ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide vastu kaitsvad kaitsekindad – Osa 5 Terminoloogia ja toimivusnõuded seoses mikroorganismide ohtudega.**
Hoiatus! EN ISO 374-5:2016 Läbistavuskindlust on hinnatud laboratoorsetes tingimustes ja see puudutab ainult katsetatud liiki.

VIIRUS/EI OLE TESTITUD VIIRUSTE VASTU.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Materjali vastupidavuse määramine kemikaalide läbilaskmise suhtes – Osa 1: Keemilise vedeliku läbitungimine pideva kontakti korral.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Kulumiskindlus Min. 0; Max. 4
B. Lõikekindlus Min. 0; Max. 5
C. Rebimiskindlus Min. 0; Max. 4
D. Torkekindlus Min. 0; Max. 4
E. Lõikekindlus TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Põrutuse kaitse P=Läbitud

ABCDEF

MEHAANILISTE OHTUDE EEST KAITSVAD KINDAD. Kaitsetaset mõõdetakse kinda peopesa piirkonnast. Hoiatus! Kahe- või enamakihiliste kinnaste korral ei pruugi EN 388:2016 üldklassifikatsioon kajastada pealmise kihi toimivust. Lõikekindluse puhul on coop katsetulemus vaid näitlik, samal ajal kui TDM lõikekindluse katset võib käsitleda võrdlustulemusena. Kindaid ei tohi kasutada liikuvate mehaaniliste seadmeosade läheduses.

EN ISO 21420:2020 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID
Liikuvustest: Min. 1; Max. 5
SOBIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN ISO 21420:2020 standardile, kui esilehel pole märgitud teisiti. Kui esiküljel on toodud lühikese mudeli sümbol on kinnas eriotstarbelise töö - näiteks detailsust eeldavate koostetööde - lihtsustamiseks standardsest kindast lühem. Kandke ainult sobiva suurusega tooteid. Liiga lõdvalt või pingul olevad tooted piiravad liikumist ja ei paku optimaalset kaitset.

HOIUSTAMINE JA TRANSPORT: Ideaalsed hoiutingimused on kuivas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuurivahemikus +10° - +30°C.
KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST: Veenduge, et kindal poleks auke, pragusid, rebendeid, värvimuutust jne. Kahjustatud toode EI PAKU optimaalset kaitset ja selle peab minema viskama. Ärge kunagi kasutage kahjustatud tooteid. Kandke kindaid (või võtke need käest) ükshaaval. Vahetage kindad hügieeniliseks kasutamiseks regulaarselt välja. Ei tohiks samu kindaid kunagi kanda üle 8 tunni (mõningate kemikaalide läbitungimisaeg on lühem). Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.
SÄILITUSAEG: Selles tootes kasutatud materjalide omaduste tõttu ei saa toote eluiga täpselt määrata, kuna seda mõjutavad mitmed tegurid nagu hoiutingimused, kasutus jne.
PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE: Ärge kasutage kinnaste puhastamiseks kemikaale või teravate äärtega esemeid. Kemikaalide käsitlemiseks mõeldud kindad pole pestavad.
KASUTUSELT KÕRVALDAMINE: Hävitage kemikaalidega saastunud kindad, visates need vastavasse konteinerisse ja järgides kohalikke keskkonnaeeskirju.
ALLERGEENID: Antud toode sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Ärge kasutage ülitundlikkuse märkide ilmnemisel. Üksikasjaliku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

EI SISALDA LATEKSIT ☒ **JAH** ☐ **EI**

HASZNÁLATI UTASÍTÁS - III. KATEGÓRIA — HU
LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJA

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
www.ejendals.com/conformity

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitele vagy anyaga szempontjából
Figyelmeztetés! Ezt a terméket a EU2016/425 által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjei alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha veszélyes vegyi anyagoknak vagy nagy kockázatú helyzetnek van kitéve.A teljesítményszintek a termék új állapotára vonatkoznak, és nem tükrözik a munkahelyen lévő teljesítményt befolyásoló tényezők, mint például a hőmérséklet, a kopás vagy a lebomlás védelem alatti hatását.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C **Védőkesztyű veszélyes vegyszerekhez és mikroorganizmusokhoz – 1. rész: Fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények vegyi kockázatokhoz. EN ISO 374-1:2016. Áttörési idő meghatározása a kesztyű tenyér részén (1ugm/cm²/min). A típus > 2-es szint 6 vegyi anyaghoz, B típus > 2-es szint 3 vegyi anyaghoz, C típus > 1-es szint 1 vegyi anyaghoz**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Átszivárgási szint	1	2	3	4	5	6
Minimális áttörési idő (perc)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Diklór-metán
E: Szén-diszulfid
F: Toluol
G: Dietil-amin
H: Tetrahidrofurán
I: Etil-acetát
J: n-heptán
K: Nátrium-hidroxid 40%
L: Kénsav 96%
M: Salétromsav 65%
N: Ecetsav 99%
O: Ammónium-hidroxid 25%
P: Hidrogén-peroxid 30%
S: Hidrofluorsav 40%
T: Formaldehid 37%

Figyelmeztetés! EN ISO 374-1:2016 Ez az információ nem tükrözi a tényleges védelem időtartamát a munkahelyen, emellett nem tesz különbséget a keverékek és a tiszta vegyi anyagok között. A vegyi ellenállás laboratóriumi körülmények között került kiértékelésre, kizárólag a tenyérrészből vett mintákon és csak a tesztelt vegyi anyagra. A közölt érték keverék esetén eltérhet. Ajánlatos ellenőrizni, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett felhasználásra, mivel a munkahelyi körülmények a hőmérséklet, a kopás és az állagromlás (degradáció) tekintetében eltérhetnek a típustesztétől. A fizikai tulajdonságaiban bekövetkező változások miatt a védőkesztyű ellenállása a veszélyes vegyi anyagokkal szemben a használat során csökkenhet. A mozgatás, horzsolódás, dörzsölés, a vegyi anyaggal való érintkezés miatti állagromlás (degradáció) stb. a tényleges használati időt jelentősen csökkentheti. Maró hatású vegyszerek esetén az állagromlás (degradáció) a legfontosabb tényező is lehet a vegyszerálló kesztyű kiválasztásánál. Használat előtt vizsgálja meg a kesztyűt mindenféle hiba vagy tökéletlenség szempontjából. Egyszeri alkalmazásra. A szúrással szembeni ellenállás romlása a vizsgált vegyi anyaggal fellépő folyamatos kapcsolat során mért százalékos változása. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016 **Védőkesztyű veszélyes vegyszerekhez és mikroorganizmusokhoz – 5. rész Fogalommeghatározások és teljesítménykövetelmények mikroorganizmusok keltette kockázatokhoz.**
Figyelmeztetés! EN ISO 374-5:2016 A penetrációs ellenállás laboratóriumi körülmények között került értékelésre, és csak a vizsgált mintára vonatkozik.

VÍRUS/VÍRUSOKRA NEM TESZTELT.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Vegyszerek áthatolásával szembeni anyagellenállás meghatározása – 1. rész: Folyékony vegyszer áthatolása folyamatos kapcsolat esetén.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Kopásállóság Min. 0; max. 4
B. Vágással szembeni ellenállás Min. 0; max. 5
C. Szakítószilárdság Min. 0; max. 4
D. Szúrással szembeni ellenállás Min. 0; max. 4
E. Vágással szembeni ellenállás TDM Min. A; max. F (EN ISO13997)
F. Ütődés elleni védelem P=Megfelelt

ABCDEF

VÉDŐKESZTYŰ MECHANIKAI KOCKÁZATOK. A védelmi szinteket a kesztyű tenyér részén mérik. Figyelmeztetés! Több rétegű kesztyűknél az EN 388:2016 +A1:2018 szerinti általános besorolás nem feltétlenül a legkülső réteg teljesítményét tükrözi. A vágásállósági teszt során bekövetkező tompulás esetében a Coupe-teszteredmények tájékoztató jellegűek, míg a vágással szembeni ellenállást mérő TDM-teszt a referenciateljesítmény eredményét adja. Ne használja ezt a kesztyűt mozgó elemek, illetve fedetlen alkatrészekkel bíró gépek közelében.

EN ISO 21420:2020 VÉDŐKESZTYŰ – ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK
Ujjügyességi teszt: Min. 1; max. 5
ILLESZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN ISO 21420:2020 szerinti a kényelem, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Ha a rövid modell szimbóluma látható a címlapon, akkor a kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használatnál – például finom szerelési munkánál. Csak megfelelő méretű terméket használjon. A túl laza vagy túl szoros termék korlátozza a mozgásban, és nem biztosítja az optimális védelmi szintet.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Ideális esetben száraz és sötét környezetben, az eredeti csomagolásában tárolandó +10°C és +30°C között.
ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ellenőrizze, hogy a kesztyűn nem láthatók-e lyukak, repedések, szakadások, színelváltozás stb. Ha a termék megsérül, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Soha ne használjon sérült terméket. Egyszerre csak egy kesztyűt viseljen (vagy vegyen le). A higiénikus használat érdekében rendszeresen cserélje ki a kesztyűket. A használati idő soha nem haladhatja meg a 8 órát (vegye figyelembe, hogy egyes vegyi anyagok rövidebb áthatolási idővel rendelkeznek). További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.
ELTARTHATÓSÁG: A terméknél használt anyagok természetéből adódóan a termék élettartamát nem lehet meghatározni, mivel számos tényezőnek lesz kitéve, mint például tárolási körülmények, használat stb.
GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS: Ne használjon vegyszereket vagy éles szélű tárgyakat a kesztyű tisztítására. A kémiai védelmet nyújtó kesztyűket nem szabad kimosni.
ÁRTALMATLANÍTÁS: A vegyi anyagokkal szennyezett kesztyűket az erre a célra kijelölt tartályokban kell elhelyezni, és a helyi környezetvédelmi előírások szerint kell ártalmatlanítani azokat.
ALLERGÉNEK: Ez a termék olyan anyagokat is tartalmazhat, amelyek allergiás reakciók potenciális kockázatát hordozhatják. Túlérzékenység esetén ne használja. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

LATEXMENTES ☒ **IGEN** ☐ **NINCS**

ISTRUZIONI D'USO - CATEGORIA III — IT
PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
www.ejendals.com/conformity

SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto
Attenzione! Questo prodotto è progettato perfornire la protezione specificata nella norma EU 2016/425, con i livelli dettagliati di prestazioni indicati. Tuttavia ricordate che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere precauzioni quando si è esposti a rischi.I livelli di prestazione si riferiscono ai prodotti nuovi e non riflettono la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro a causa di altri fattori che influiscono sulle prestazioni, quali la temperatura, l'abrasione, la degradazione, ecc.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C **Guanti di protezione contro sostanze chimiche e microorganismi pericolosi - parte 1: Terminologia e requisiti di prestazione per i rischi chimici. EN ISO 374-1:2016. Definizione di tempo di permeazione attraverso il palmo del guanto (1ugm/cm²/min). Tipo A > livello 2 per 6 sostanze chimiche, Tipo B > livello 2 per 3 sostanze chimiche, Tipo C > livello 1 per 1 sostanza chimica.**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Livello di permeazione	1	2	3	4	5	6
Tempi minimi di permeazione (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanolo
B: Acetone
C: Acetonitrile
D: Diclorometano
E: Disolfuro di carbonio
F: Toluene
G: Dietilammina
H: Tetraidrofurano
I: Acetato di etile
J: n-eptano
K: Idrossido di sodio 40%
L: Acido solforico 96%
M: Acido nitrico 65%
N: Acido acetico 99%
O: Idrossido d'ammonio 25%
P: Periossido di idrogeno 30%
S: Acido fluoridrico 40%
T: Formaldeide 37%

Attenzione! EN ISO 374-1:2016 Queste informazioni non riflettono la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro o la differenziazione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza chimica è stata valutata in condizioni di laboratorio da campioni prelevati soltanto dal palmo e si riferisce esclusivamente alla sostanza chimica provata. L'esito può essere diverso se usato in una miscela. Si raccomanda di verificare che i guanti siano adatti all'uso previsto dato che le condizioni sul luogo di lavoro possono differire dal tipo di test a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. Se utilizzati, i guanti protettivi possono fornire una minore resistenza alla sostanza chimica pericolosa a causa delle variazioni delle proprietà fisiche. Movimenti, ingombro, sfregamento, degrado causato dal contatto con sostanze chimiche, ecc. possono ridurre significativamente il tempo di utilizzo effettivo. Per le sostanze chimiche corrosive la degradazione può essere il fattore più importante da considerare quando si scelgono guanti resistenti ai prodotti chimici. Prima dell'utilizzo ispezionare i guanti per eventuali difetti o imperfezioni. Esclusivamente monouso. La degradazione è la variazione percentuale della resistenza alla perforazione misurata dopo il contatto continuo con la sollecitazione dovuta alle sostanze chimiche. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016 **Guanti di protezione contro sostanze chimiche e microorganismi pericolosi – parte 5 Terminologia e requisiti di prestazione per i rischi da microorganismi.**
Attenzione! EN ISO 374-5:2016 La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce esclusivamente al campione sottoposto a test.

VIRUS/NON TESTATO PER I VIRUS.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Determinazione della resistenza del materiale alla permeazione di sostanze chimiche – parte 1: Permeazione di sostanze chimiche liquide in condizioni di contatto continuo.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Resistenza all'abrasione Min. 0; Max. 4
B. Resistenza al taglio da lama Min. 0; Max. 5
C. Resistenza allo strappo Min. 0; Max. 4
D. Resistenza alla perforazione Min. 0; Max. 4
E. Resistenza al taglio da lama TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Protezione da impatto P=superato

ABCDEF

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI. I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto. Attenzione! Per i guanti con due o più strati la classificazione complessiva della norma EN 388:2016 +A1:2018 non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. Per la smussatura durante il test di resistenza al taglio, i risultati del coupe test sono soltanto indicativi solo mentre il test di resistenza al taglio TDM è il risultato di riferimento della prestazione. Non usare questi guanti in prossimità di elementi in movimento o macchine con parti non protette.

EN ISO 21420:2020 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA
Test di destrezza: Min. 1; Max. 5
VESTIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN ISO 21420:2020 per comfort, vestibilità e destrezza. Se sulla prima pagina è indicato il simbolo di modello corto, il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello ottimale di protezione.
IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO: Le condizioni di immagazzinato ideali sono in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra +10°C e +30°C.
CONTROLLARE PRIMA DELL'USO: Verificare che il guanto non presenti fori, crepe, strappi, cambiamenti di colore ecc. Se il prodotto è danneggiato, NON fornirà la protezione ottimale e deve essere sostituito. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato. Indossare (o sfilarsi) i guanti uno alla volta. Per un utilizzo igienico, sostituire regolarmente i guanti. Il tempo di utilizzo non deve mai superare le 8 ore (notare che alcune sostanze chimiche hanno un tempo di permeazione più breve). Per maggiori informazioni contattare Ejendals.
DURATA DI CONSERVAZIONE: La natura dei materiali che costituiscono questo prodotto indica che la durata dello stesso non può essere stabilita, in quanto verrà influenzata da diversi fattori, quali le condizioni di conservazione, di utilizzo, ecc.
CURA E MANUTENZIONE: Non utilizzare prodotti chimici o oggetti taglienti per la pulizia dei guanti. I guanti chimici non sono destinate ad essere lavati.
SMALTIMENTO: I guanti contaminati da sostanze chimiche devono essere smaltiti in appositi contenitori e secondo le normative ambientali locali.
ALLERGENI: Questo prodotto può contenere componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Non usare in caso di segni di ipersensibilità. Per maggiori informazioni contattare Ejendals.

SENZA LATTICE ☒ **SÌ** ☐ **NO**

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - III KATEGORIJA — LT
DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ATITIKTIES DEKLARACIJA
www.ejendals.com/conformity

ŽENKLŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, negu minimalus charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netiko pirštinių modeliui, medžiagai
Įspėjimas! Šis gaminys turi apsaugoti pagal EU2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP), tikslius jo charakteristikų lygmenis rasite žemiau. Vis dėlto turite atsiminti, kad joks AAP gaminys negali suteikti visiškos apsaugos, todėl visuomet reikia būti atsargiam, kai egzistuoja sąlyčio su pavojingomis cheminėmis medžiagomis rizika ar kitos padidintos rizikos situacijos. Charakteristikų lygmenys yra skirti gaminiams, naudojamiems idealiomis sąlygomis. Jie nerodo tikrosios apsaugos trukmės darbo vietoje dėl kitų įtaką darančių veiksnių, pavyzdžiui, temperatūros, trinties, suirimo ir kt.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C **Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų. 1 dalis. Terminija ir apsaugos nuo cheminės rizikos charakteristikų reikalavimai. EN ISO 374-1:2016. Prasiskverbimo laiko nustatymas per pirštinės delną (1ugm/cm²/min). A tipas > 2 lygis 6 cheminėms medžiagoms, B tipas > 2 lygis 3 cheminėms medžiagoms, C tipas > 1 lygis 1 cheminei medžiagai**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Prasiskverbimo lygiai	1	2	3	4	5	6
Minimalus prasiskverbimo laikas (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanolis
B: Acetonas
C: Acetonitrilas
D: Dichlorometanas
E: Anglies disulfidas
F: Toluenas
G: Dietilaminas
H: Tetrahidrofuranas
I: Etilacetatas
J: n-heptanas
K: Natrio hidroksidas 40%
L: Sieros rūgštis 96%
M: Azoto rūgštis 65%
N: Acto rūgštis 99%
O: Amonio hidroksidas 25%
P: Vandenilio peroksidas 30%
S: Vandenilio fluorido rūgštis 40%
T: Formaldehidas 37%

Įspėjimas! EN ISO 374-1:2016 Ši informacija neatspindi faktinės apsaugos trukmės darbo vietoje ar mišinių ir grynųjų cheminių medžiagų diferencijavimo. Cheminis atsparumas buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis bandymuose, paimtuose tik iš delno, ir susijęs tik su testuota chemine medžiaga. Jis gali skirtis naudojant mišiniuose. Rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės yra tinkamos numatytam naudojimui, kadangi sąlygos darbo vietoje gali skirtis nuo testo tipo, atsižvelgiant į temperatūrą, nudilimą ir suirimą. Naudojamos apsauginės pirštinės gali būti mažiau atsparios pavojingai cheminei medžiagai dėl pasikeitusių fizinių savybių. Judesiai, įdrėskimai, nutrynimas, suirimas dėl kontakto su chemine medžiaga ir t. t. gali žymiai sutrumpinti faktinį naudojimo laiką. Dirbant su ėsdinančiomis cheminėmis medžiagomis, suirimas gali būti svarbiausias veiksnys, į kurį būtina atsižvelgti renkantis cheminėms medžiagoms atsparias pirštines. Prieš naudodami apžiūrėkite pirštines, ar nėra kokių nors defektų. Tik vienkartiniam naudojimui. Suirimas yra procentinis atsparumo dūriams pokytis, išmatuotas po pastovaus kontakto su poveikį turinčiomis cheminėmis medžiagomis. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016 **Apsauginės pirštinės nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų. 5 dalis. Terminija ir apsaugos nuo mikroorganizmų keliamos rizikos charakteristikų reikalavimai.**
Įspėjimas! EN ISO 374-5:2016 Atsparumas pradūrimui buvo įvertintas laboratorinėmis sąlygomis ir yra susijęs tik su testuotais mėginiais.

VIRUSAS/ NETESTUOTA DĖL VIRUSŲ.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Medžiagų atsparumo chemikalų sunkimuisi nustatymas. 1 dalis. Skystųjų chemikalų sunkimasis nuolatinio sąlyčio sąlygomis.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Atsparumas trinčiai Min. 0; Maks. 4
B. Atsparumas įpjovimui Min. 0; Maks. 5
C. Atsparumas plyšimui Min. 0; Maks. 4
D. Atsparumas pradūrimui Min. 0; Maks. 4
E. Atsparumas įpjovimui TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Apsauga nuo smūgių, P=Tinkama

ABCDEF

APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIO POVEIKIO. Apsaugos lygis matuojamas pirštinių delnų plote. Įspėjimas! Dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių bendra EN 388:2016 +A1:2018 klasifikacija nebūtinai rodo išorinio sluoksnio charakteristikas. Atliekant atsparumo įpjovimams testą (atbukinimas), COUP testo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo įpjovimams testas yra nuorodinis našumo rezultatas. Nenaudokite šių pirštinių prie judančių įrengimų ar mechanizmų, kurie yra be apsaugos.

EN ISO 21420:2020 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI
Pirštų miklumo testas: Min. 1; Maks. 5
TINKAMI DYDŽIAI: Visi dydžiai atitinka EN ISO 21420:2020 patogumo, tinkamumo ir pirštų miklumo reikalavimus, jeigu pirmame puslapyje nėra kitaip nurodyta. Jeigu pirmame puslapyje nurodytas trumpo modelio simbolis, tai ši pirštinė trumpesnė už standartinę tam, kad teiktų patogumą tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus. Dėvėkite tik tinkamo dydžio gaminius. Laisvos ar per daug įtemptos pirštinės varžys judesius ir nesuteiks optimalios apsaugos.
LAIKYMAS IR GABENIMAS: Geriausia laikyti sausoje ir tamsioje vietoje originalioje pakuotėje nuo +10° iki +30° C.
PRIEŠ NAUDOJIMĄ TIKRINKITE: Patikrinkite, ar pirštinėje nėra skylių, įtrūkimų, įplėšimų, spalvos pokyčių ir pan. Jeigu gaminys pažeistas, jis neatliks savo paskirties - jį reikia išmesti. Niekada nenaudokite pažeisto gaminio. Pirštines mūvėkite (arba nusimaukite) po vieną. Higienos sumetimais pirštines keiskite reguliariai. Pirštinių laikas niekada neturi viršyti 8 valandų. Atkreipkite dėmesį, kad kai kurių cheminių medžiagų prasiskverbimo laikas yra trumpesnis. Daugiau informacijos gausite, susisiekę su Ejendals.
TINKA NAUDOTI: Šiam produktui naudojamos medžiagos neleidžia nustatyti gaminio galiojimo laiko, nes jam įtaką daro įvairūs veiksniai, pvz., laikymo sąlygos, naudojimas ir t. t.
PRIEŽIŪRA: Nenaudokite jokių cheminių medžiagų ar aštrių daiktų pirštinėms valyti. Apsauginių pirštinių nuo cheminių medžiagų negalima plauti.
IŠMETIMAS: Cheminėmis medžiagomis užterštas pirštines būtina išmesti į tam skirtus konteinerius ir šalinti pagal vietos aplinkos apsaugos įstatymus.
ALERGENAI: Šio gaminio sudėtyje yra komponentų, galinčių sukelti alergines reakcijas. Nenaudokite, jei oda labai jautri. Daugiau informacijos gausite, susisiekę su Ejendals.

BE LATEKSO ☒ **TAIP** ☐ **NE**

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - III KATEGORIJA — LV
LAI UZZINĀTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
www.ejendals.com/conformity

PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS 0 = zem minimālā ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam X= nav iesniegts testēšanai, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdu uzbūvei vai materiālam
Brīdinājums! Šis izstrādājums ir paredzētsaizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar EU2016/425, precīzi ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti zemāk. Tomēr ņemiet vērā, ka neviens individuālās aizsardzības līdzeklis nevar nodrošināt pilnu aizsardzību, tādēļ, saskaroties ar bīstamām ķimikālijām vai citām paaugstināta riska situācijām, ir jāievēro piesardzība.Ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti jauniem, nelietotiem izstrādājumiem, tie neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā citu faktoru dēļ, kas ietekmē ekspluatācijas īpašības, piemēram, temperatūra, nodilums, nolietojums, utt.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C **Cimdi aizsardzībai pret bīstamām ķīmiskām vielām un mikroorganismiem – 1. daļa: terminoloģija un izpildes prasības attiecībā uz ķīmisku apdraudējumu. EN ISO 374-1:2016. Iekļūšanas caur cimda plaukstas daļu laika noteikšana (1ugm/cm²/min.). A tips > 2. līmenis 6 ķīmiskām vielām, B tips > 2. līmenis 3 ķīmiskām vielām, C tips > 1. līmenis 1 ķīmiskai vielai.**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Caursūkšanās līmenis	1	2	3	4	5	6
Minimālais iekļūšanas laiks (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanols
B: Acetons
C: Acetonitrils
D: Metilēnhlorīds
E: Oglekļa disulfīds
F: Toluēns
G: Dietilamīns
H: Tetrahidrofurāns
I: Etila acetāts
J: n-Heptāns
K: Sodas hidroksīds 40%
L: Sērskābe 96%
M: Slāpekļskābe 65%
N: Etiķskābe 99%
O: Amonija hidroksīds 25%
P: Ūdeņraža peroksīds 30%
S: Fluorūdeņražskābe 40%
T: Formaldehīds 37%

Brīdinājums! EN ISO 374-1:2016 Šī informācija neatspoguļo faktisko aizsardzības ilgumu darba vietā vai maisījumu un tīru vielu diferenciāciju. Ķīmiskā izturība noteikta laboratorijā no paraugiem, kas ņemti tikai no delnas, un attiecas tikai uz testēto ķīmisko vielu. Rādītājs var atšķirties, ja viela izmantota maisījumā. Ieteicams pārbaudīt, vai cimdi ir piemēroti paredzētajam lietojuma veidam, jo apstākļi darba vietā var atšķirties no tipa testa atkarībā no temperatūras, abrazīvā nodiluma un sairšanas. Cimdi lietošanas gaitā var kļūt mazāk izturīgi pret bīstamām ķīmiskām vielām fizisko īpašību izmaiņu dēļ. Kustības, aizķeršanās, berzēšana, sairšana, ko izraisījusi saskare ar ķīmisku vielu u.c. var būtiski samazināt faktisko izmantošanas laiku. Attiecībā uz kodīgām ķīmiskām vielām sairšana var būt visbūtiskākais faktors, kas jāņem vērā, izvēloties cimdus, kas izturīgi pret ķīmiskām vielām. Pirms lietošanas, pārbaudiet, vai cimdiem nav kādu defektu. Sairšana ir caurduršanas izturības izmaiņu procenti, kas noteikti pēc ilgstošas saskares ķīmisku vielu. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016 **Aizsargcimdi pret ķīmiskām vielām un mikroorganismiem – 5. daļa: terminoloģija un izpildes prasības attiecībā uz mikroorganismu izraisītu apdraudējumu.**
Brīdinājums! Tikai vienreizējai lietošanai. EN ISO 374-5:2016 Caurlaides pretestība novērtēta laboratorijā un attiecas tikai uz laboratorijas paraugiem.

VĪRUSS/ATTIECĪBĀ UZ VĪRUSIEM TESTĒŠANA NAV VEIKTA.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Necaurlaidīguma noteikšana pret ķīmiskām vielām – 1. daļa: šķidras ķīmiskas vielas necaurlaidība, ilgstoši saskaroties.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Nodilumizturība Min. 0; Maks. 4
B. Noturība pret iegriezumiem Min. 0; Maks. 5
C. Noturība pret plīsumiem Min. 0; Maks. 4
D. Noturība pret caurduršanu Min. 0; Maks. 4
E. Noturība pret iegriezumiem TDM Min. A; Maks.F (EN ISO13997)
F. Aizsardzība pret triecieniem P=Atbilst

ABCDEF

CIMDI AIZSARDZĪBAI PRET MEHĀNISKIEM RISKIEM. Aizsardzības līmeņi tiek mērīti cimdu plaukstas daļas zonā. Brīdinājums! Divu vai vairāku slāņu cimdiem vispārīgā EN 388:2016 +A1:2018 klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa ekspluatācijas īpašības. Notrulināšanai pārgriešanas pretošanās spējas testa laikā, izturības testa rezultāti ir tikai orientējoši, bet rezultāti testēšanas metodei auduma triecienpārgriešanas pretošanāsspējas noteikšanai ir snieguma atsauces rezultāti. Šos cimdus nedrīkst lietot blakus kustīgiem elementiem vai ierīcēm ar neaizsargātām daļām.

EN ISO 21420:2020 AIZSARGCIMDI - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES
Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5
IZMĒRI UN TO IZVĒLE: Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādāk, visi izmēri atbilst standartam EN ISO 21420:2020 attiecībā uz komfortu, atbilstoša izmēra un kustīguma nodrošināšanu. Ja pirmajā lapā ir redzams īsa modeļa simbols, tad cimdi ir īsāki par standarta cimdiem, lai palielinātu komfortu īpašiem mērķiem, piemēram, precīzas montāžas darbiem. Jāvalkā piemērota izmēra izstrādājums. Pārāk vaļīgi vai pārāk cieši izstrādājumi ierobežos kustības un nenodrošinās optimālo aizsardzības līmeni.
UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA: Jāuzglabā sausā un tumšā vietā oriģinālajā iepakojumā, temperatūrā no +10° līdz +30°C.
PĀRBAUDE PIRMS LIETOŠANAS: Pārbaudiet, vai cimdā nav caurumu, plaisu, plīsumu, krāsu izmaiņu un citu bojājumu. a izstrādājums tiek bojāts, tas vairs nenodrošinās optimālo aizsardzību, un tādēļ ir jāizmet. Bojātu izstrādājumu lietot nedrīkst. Valkājiet (vai noņemiet) cimdus pa vienam. Higiēniskai lietošanai regulāri nomainiet cimdus. lietošanas laiks nedrīkst pārsniegt 8 h (ņemiet vērā, ka dažām ķīmiskām vielām ir īsāks iesūkšanās laiks). Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".
GLABĀŠANAS ILGUMS: Šajā produktā izmantoto materiālu īpašības nozīmē to, ka šī produkta kalpošanas laiku nevar noteikt, jo to ietekmē daudzi faktori, piemēram, glabāšanas apstākļi, izmantošana utt.
APKOPE UN UZTURĒŠANA: Cimdu tīrīšanai nedrīkst izmantot nekādas ķimikālijas vai asus priekšmetus. Aizsargcimdi pret ķimikālijām nav paredzēti mazgāšanai.
LIKVIDĒŠANA: Ar ķimikālijām piesārņoti cimdi ir jāizmet šim mērķim paredzētajos konteineros, tie ir jālikvidē saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem vides aizsardzības jomā.
ALERGĒNI: Šis izstrādājums var saturēt vielas, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Nedrīkst lietot, ja ir parādījušās paaugstinātas jutības pazīmes. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".

NESATUR LATEKSU ☒ **JĀ** ☐ **NĒ**

GEBRUIKSAANWIJZING - CATEGORIE III — NL
ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

CONFORMITEITSVERKLARING
www.ejendals.com/conformity

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN 0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het desbetreffend afzonderlijke gevaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen
Waarschuwing! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in EU2016/425 met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan gevaarlijke chemicaliën of andere situaties met een hoog risico. De prestatieniveaus zijn voor de producten in nieuwstaat en komen niet overeen met de werkelijke beschermingsduur op de werkplek als gevolg van andere factoren die de prestaties beïnvloeden, zoals temperatuur, slijtage, aantasting enz.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C **Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen – Deel 1: Terminologie en prestatie-eisen voor chemische risico's. EN ISO 374-1:2016. Definitie van doorbraaktijd via de handschoenpalm (1ugm/cm²/min). Type A > niveau 2 voor 6 chemicaliën, Type B > niveau 2 voor 3 chemicaliën, Type C > niveau 1 voor 1 chemische stof**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Permeatieniveau	1	2	3	4	5	6
Minimumdoorbraaktijden (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Methanol
B: Aceton
C: Acetonitril
D: Dichloormethaan
E: Zwavelkoolstof
F: Tolueen
G: Diethylamine
H: Tetrahydrofuraan
I: Etylacetaat
J: n-heptaan
K: Natriumhydroxide 40%
L: Zwavelzuur 96%
M: Salpeterzuur 65%
N: Azijnzuur 99%
O: Ammoniumhydroxide 25%
P: Waterstofperoxide 30%
S: Fluorwaterstofzuur 40%
T: Formaldehyde 37%

Waarschuwing! EN ISO 374-1:2016 Deze informatie geeft niet de werkelijke duur van bescherming weer op de werkplek of het verschil tussen mengsels en zuivere chemische stoffen. De chemische weerstand is vastgesteld onder laboratoriumomstandigheden van monsters alleen uit de handpalm en heeft alleen betrekking op de chemische stof die is getest. Het kan anders zijn indien gebruikt in een mengsel. Het is raadzaam om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogde gebruik, omdat de omstandigheden op de werkplek kunnen afwijken van het type test afhankelijk van temperatuur, schuren en afbraak. Wanneer gebruikt, kunnen de beschermende handschoenen minder weerstand bieden tegen de gevaarlijke chemische stof als gevolg van veranderingen in de fysische eigenschappen. Bewegingen, afbramen, wrijven, afbraak veroorzaakt door contact met de chemische stof etc. kunnen de werkelijke gebruikstijd aanzienlijk verkorten. Voor bijtende chemicaliën kan afbraak de belangrijkste factor zijn om te overwegen bij het kiezen van handschoenen met een chemische weerstand. Inspecteer vóór gebruik de handschoenen op een defect of onvolkomenheden. Alleen voor eenmalig gebruik. Afbraak is de procentuele verandering in de perforatieweerstand gemeten na continu contact met de testchemicaliën. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016 **Beschermende handschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismen – Deel 5 terminologie en prestatie-eisen voor risico's met micro-organismen.**
Waarschuwing! EN ISO 374-5:2016 De indringingsweerstand is beoordeeld onder laboratoriumomstandigheden en heeft alleen betrekking op de geteste monsters.

VIRUS/NIET GETEST OP VIRUSSEN.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Bepaling van de weerstand tegen indringing van chemicaliën – Deel 1: Indringing van vloeibare chemische stof onder condities van voortdurend contact.

EN 388:2016 +A1:2018
A. Slijtvastheid Min. 0; Max. 4
B. Snijweerstand Min. 0; Max. 5
C. Scheurvastheid Min. 0; Max. 4
D. Perforatieweerstand Min. 0; Max. 4
E. Snijweerstand TDM (EN ISO13997), Min. A; Max. F
F: Schokbescheming P=Geslaagd

ABCDEF

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S. Beschermingsniveaus zijn gemeten vanaf van de handpalm van de handschoen. Waarschuwing! Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2016 +A1:2018 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. Door het bot worden van het mes tijdens snijweerstandstest, zijn de snijtest-resultaten slechts indicatief terwijl de TDM-snijweerstandstest het prestatieresultaat is dat dient als referentie. Gebruik deze handschoenen niet in de buurt van bewegende onderdelen of machines met onbeschermde delen.

EN ISO 21420:2020 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN – ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN
Vingervaardigheidstest: Min. 1; Max. 5
PASVORM EN MATEN: Alle maten voldoen aan de norm EN ISO 21420:2020 voor comfort, pasvorm en beweeglijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Als het symbool voor het korte model wordt weergegeven op de voorpagina, is de handschoen korter dan een standaardhandschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging bieden niet het optimale beschermingsniveau.
OPSLAG EN TRANSPORT: De producten kunnen het beste worden opgeslagen in droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10°- +30°C.
INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK: Controleer of de handschoen geen gaten, barsten, scheuren, kleurverandering enz. vertoont. Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming en moet het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product. Draag de handschoenen een voor een, (en doe ze ook een voor een uit). Vervang handschoenen regelmatig voor hygiënisch gebruik. De gebruikstijd mag nooit hoger zijn dan 8 uur (let erop dat sommige chemicaliën een kortere permeatietijd hebben). Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.
HOUDBAARHEIDSDATUM: De aard van de materialen die in dit product zijn gebruikt, houdt in dat de levensduur van dit product niet kan worden bepaald aangezien deze beïnvloed wordt door vele factoren zoals opslagomstandigheden, gebruik enz.
ONDERHOUD EN VERZORGING: Gebruik geen chemicaliën of scherpe voorwerpen voor het schoonmaken van de handschoenen. Chemische handschoenen zijn niet bedoeld om te worden gewassen.
VERWIJDERING: Handschoenen die zijn verontreinigd met chemicaliën, moeten worden afgevoerd in daarvoor bestemde containers en afgevoerd volgens de plaatselijke milieuwetgeving.
ALLERGENEN: Dit product kan onderdelen bevatten die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

LATEX VRIJ ☒ **YES** ☐ **GEEN**

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA - KATEGORIA III — PL
SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE PIERWSZEJ

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI
www.ejendals.com/conformity

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW 0 = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.
Ostrzeżenie! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skutecznośc przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami EU2016/425. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia substancjami chemicznymi lub innymi czynnikami należy zawsze zachować ostrożność. Poziomy jakości określono dla produktów nieużywanych i nie odzwierciedlają one rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy, gdzie obecne są czynniki wpływające na skuteczność ochrony, takie jak temperatura, tarcie, zużycie itp.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C **Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami — Część 1: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka chemicznego. EN ISO 374-1:2016. Definicja czasu przenikania przez dłoń rękawicy (1 ugm/cm²/min). Typ A > poziom 2 dla 6 substancji chemicznych, Typ B > poziom 2 dla 3 substancji chemicznych, Typ C > poziom 1 dla 1 substancji chemicznej**

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Poziom przenikania	1	2	3	4	5	6
Minimalny czas przebicia (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol
B: Aceton
C: Acetonitryl
D: Dichlorometan
E: Dwusiarczek węgla
F: Toluen
G: Dietyloamina
H: Tetrahydrofuran
I: Octan etylu
J: n-Heptan
K: Wodorotlenek sodu 40%
L: Kwas siarkowy 96%
M: Kwas azotowy 65%
N: Kwas octowy 99%
O: Wodorotlenek amonu 25%
P: Nadtlenek wodoru 30%
S: Kwas fluorowodorowy 40%
T: Formaldehyd 37%

Ostrzeżenie! EN ISO 374-1:2016 Informacja ta nie odzwierciedla rzeczywistego czasu ochrony w miejscu pracy ani różnic między mieszaninami a substancjami chemicznymi w postaci czystej. Odporność na substancje chemiczne jest określana w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobieranych wyłącznie z części chwytnej dłoni i odnosi się wyłącznie do badanej substancji chemicznej. Może ona być inna, jeśli dana substancja stanowi składnik mieszaniny. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do zamierzonego użytku, ponieważ warunki panujące w miejscu pracy mogą być różne od warunków testowych w zależności od temperatury, ścierania i degradacji. Ze względu na zmiany dotyczące właściwości fizycznych używane rękawice ochronne mogą wykazywać mniejszą odporność na działanie niebezpiecznych substancji chemicznych. Wykonywanie ruchów, zahaczanie, pocieranie i degradacja wywołana kontaktem z substancją chemiczną itp. mogą znacząco skrócić rzeczywisty czas użytkowania. W przypadku żrących substancji chemicznych degradacja może stanowić najważniejszy aspekt, który należy wziąć pod uwagę przy wyborze rękawic chroniących przed substancjami chemicznymi. Przed użyciem należy sprawdzić rękawice pod kątem ewentualnych wad lub niedoskonałości. Tylko do użytku jednorazowego. Degradacja jest wyrażona jako procentowa zmiana odporności na przebicie mierzone przy ciągłym kontakcie materiału z substancją chemiczną. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016 **Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami — Część 5: Terminologia i wymagania dotyczące ryzyka przenikania mikroorganizmów.**
Ostrzeżenie! EN ISO 374-5:2016 Odporność na penetrację jest określana w warunkach laboratoryjnych i odnosi się wyłącznie do badanej próbki.

WIRUS/NIE TESTOWANO POD KĄTEM WIRUSÓW.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi substancjami chemicznymi i mikroorganizmami — Część 1: Określenie odporności na przesiąkanie.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Odporność na ścieranie Min. 0; Max. 4
B. Odporność na przecięcie Min. 0; Max. 5
C. Odporność na rozdarcie Min. 0; Max. 4
D. Odporność na przekłucie Min. 0; Max. 4
E. Odporność na przecięcia TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrona przed uderzeniem P = wynik pozytywny

RĘKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI. Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy. **Ostrzeżenie!** Dla rękawic z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2016 +A1:2018 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej. Jeśli podczas badania odporności na przecięcia wystąpi efekt tępienia ostrza, wynik testu metodą „Coup" staje się orientacyjnym, natomiast wynikiem odniesienia staje się wynik testu odporności na przecięcia metodą TDM. Rękawic nie należy używać w pobliżu elementów ruchomych lub maszyn z niezabezpieczonymi częściami.

EN ISO 21420:2020 RĘKAWICE OCHRONNE – WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA
Klasyfikacja zręczności palców: Min. 1; Maks. 5
DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN ISO 21420:2020 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Jeżeli na stronie pierwszej znajduje się symbol modelu o skróconej długości, rękawica jest krótsza od rękawicy standardowej i przeznaczona do zastosowań specjalnych; zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład prac montażowych. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczać ruchy i nie zapewnią optymalnej ochrony przed zagrożeniem.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT: Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30 °C.
KONTROLA PRZED UŻYCIEM: Należy sprawdzić rękawicę pod kątem dziur, pęknięć, rozdarć, przebarwień itp. Jeżeli produkt został uszkodzony, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać utylizowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu. Zakładaj (lub zdejmuj) rękawice po jednej na raz. Regularnie wymieniaj rękawice, aby zachować higienę podczas pracy. Czas użytkowania nie powinien nigdy przekraczać 8 godzin (należy pamiętać, że niektóre substancje chemiczne odznaczają się krótszymi czasami przenikania). W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.
OKRES TRWAŁOŚCI: Ze względu na charakter materiałów użytych w tym produkcie nie można ustalić jego trwałości użytkowej, ponieważ zależy ona od wielu czynników, takich jak m.in. warunki przechowywania i sposób użytkowania.
PIELĘGNACJA I KONSERWACJA: Do czyszczenia rękawic nie należy używać chemikaliów lub przedmiotów o ostrych krawędziach. Rękawic chemoodpornych nie należy prać.

UTYLIZACJA: Rękawice zanieczyszczone substancjami chemicznymi należy wyrzucić do odpowiedniego pojemnika, jak określają lokalne przepisy dotyczące ochrony środowiska naturalnego.
ALERGENY: Produkt może zawierać substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

NIE ZAWIERA LATEKSU ☒ **TAK** ☐ **NIE**

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - CATEGORIA III — RO
CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
➥ www.ejendals.com/conformity

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X= Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru design-ul sau materialul mănușilor
Avertisment! Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în EU2016/425 privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că niciun echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în momentul expunerii la substanțe chimice periculoase sau în alte situații care prezintă riscuri ridicate.Nivelurile de performanță se aplică produselor în stare nouă și nu reflectă durata efectivă de protecție la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și microorganismelor periculoase – Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. EN ISO 374-1:2016. Stabilirea timpului de penetrare prin palma mănușii (1 ugm/cm²/min). Tip A > nivelul 2 pentru 6 substanțe chimice, Tip B > nivelul 2 pentru 3 substanțe chimice, Tip C > nivelul 1 pentru 1 substanță chimică

Nivel de permeație	1	2	3	4	5	6
Timp minim de penetrare (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	**J: n-Heptan**
B: Acetonă	**K: Hidroxid de sodiu 40%**
C: Acetonitril	**L: Acid sulfuric 96%**
D: Diclormetan	**M: Acid azotic 65%**
E: Sulfură de carbon	**N: Acid acetic 99%**
F: Toluen	**O: Hidroxid de amoniu 25%**
G: Dietilamină	**P: Perhidrol 30%**
H: Tetrahidrofuran	**S: Acid hidrofluoric 40%**
I: Acetat de etil	**T: Formaldehidă 37%**

Avertisment! EN ISO 374-1:2016 Această informație nu reflectă durata reală a protecției la locul de muncă și nici diferențierea între amestecuri sau substanțele chimice pure. Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pe eșantioane luate doar din palmă și se referă numai la substanța chimică testată. Valoarea poate fi diferită dacă se utilizează într-un amestec. Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt potrivite pentru scopul utilizării, deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi de testul de tip, în funcție de temperatură, abraziune și degradare. Când sunt utilizate, mănușile de protecție pot avea o rezistență mai mică la substanțele chimice periculoase, datorită modificărilor proprietăților fizice. Mișcările, tocirea, frecarea și degradarea, care sunt cauzate de contactul cu substanța chimică etc. pot reduce semnificativ timpul efectiv de utilizare. În cazul substanțelor corosive, degradarea poate fi cel mai important factor de luat în considerare când se aleg mănușile rezistente la substanțe chimice. Înainte de utilizare, examinați mănușile pentru a descoperi eventualele defecte sau imperfecțiuni. Numai de unică folosință. Degradarea este modificarea procentuală a rezistenței la perforare, măsurată după contactul continuu cu substanța chimică agresivă. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/NU AU FOST TESTATE PENTRU VIRUSURI.

Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și microorganismelor periculoase – Partea 5 Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile datorate microorganismelor.
Avertisment! EN ISO 374-5:2016 Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă numai la specimenul testat.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Determinarea rezistenței materialelor la permeația produselor chimice – Partea 1: Permeația unui produs chimic lichid în condiții de contact continuu.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Rezistență la abraziune Min. 0; Max. 4
B. Rezistență la tăiere Min. 0; Max. 5
C. Rezistență la rupere Min. 0; Max. 4
D. Rezistență la perforație Min. 0; Max. 4
E. Rezistență la tăiere TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997),
F. Protecție la impact P=Reușit

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE. Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mănușii. **Avertisment!** În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2016 +A1:2018 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. Pentru mătuirea în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului Coup au doar rol indicator, în timp ce testul TDM de rezistență la tăiere este rezultatul de performanță de referință. Nu utilizați aceste mănuși în apropierea elementelor mobile sau a utilajelor cu piese neprotejate.

EN ISO 21420:2020 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE
Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5
POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE: Toate dimensiunile respectă EN ISO 21420:2020 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. În cazul în care simbolul privind modelul scurt este indicat pe prima pagină, mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizări speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj. Purtați doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strâmte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT: Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întunecoase în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C.
VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: Verificați dacă mănușile nu prezintă găuri, fisuri, rupturi, modificări ale culorii etc. În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat. Puneți (sau scoateți) mănușile una câte una. Înlocuiți mănușile în mod regulat pentru utilizare igienică. Se recomandă ca durata de utilizare să nu depășească niciodată 8 h (rețineți că unele substanțe chimice au un timp de permeație mai scurt). Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.
PERIOADĂ DE VALABILITATE: Natura materialelor utilizate în acest produs face imposibilă determinarea duratei de viață a acestui produs, deoarece aceasta va fi afectată de mulți factori, precum condițiile de depozitare, modul de utilizare etc.
ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Nu utilizați substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite pentru curățarea mănușilor. Mănușile de protecție chimică nu sunt destinate spălării.

ELIMINARE: Mănușile contaminate cu substanțe chimice trebuie eliminate în recipientele indicate, în conformitate cu legislația locală privind mediul înconjurător.
ALERGENI: Acest produs poate conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

FĂRĂ LATEX ☒ **DA** ☐ **NU**

POKYNY NA POUŽITIE - KATEGÓRIA III — SK
PRE INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYHLÁSENIE O ZHODE
➥ www.ejendals.com/conformity

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice
Varovanie! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme EU2016/425 s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytovať úplnú ochranu a pri vystavení nebezpečným chemikáliám alebo iným situáciám s vysokým rizikom sa musí vždy dodržiavať opatrnosť.Úrovne výkonnosti sú uvedené pre produkty v novom stave a neodrážajú skutočné trvanie ochrany na pracovisku v dôsledku iných faktorov ovplyvňujúcich výkonnosť, ako je napríklad teplota, odreniny, degradácie materiálu atď.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Ochranné rukavice chrániace proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom – 1. časť: Terminológia a požiadavky na výkonnosť v oblasti chemických rizík. EN ISO 374-1:2016. Definícia času prieniku dlaňou rukavice (1 ugm/cm²/min.). Typ A > úroveň 2 pre 6 chemikálií, Typ B > úroveň 2 pre 3 chemikálie, Typ C > úroveň 1 pre 1 chemikáliu

Úroveň presiaknutia	1	2	3	4	5	6
Minimálne časy prieniku (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	**J: n-heptán**
B: Acetón	**K: Hydroxid sodný 40 %**
C: Acetónitril	**L: Kyselina sírová 96 %**
D: Dichlórmetán	**M: Kyselina dusičná 65%**
E: Sírouhlík	**N: Kyselina octová 99%**
F: Toluén	**O: Hydroxid amónny 25%**
G: Dietylamín	**P: Peroxid vodíka 30%**
H: Tetrahydrofurán	**S: Kyselina fluorovodíková 40%**
I: Etylacetát	**T: Formaldehyd 37%**

Varovanie! EN ISO 374-1:2016 Tieto informácie neodrážajú skutočnú trvanlivosť ochrany na pracovisku ani rozdiel medzi zmesami a čistými chemikáliami. Chemická odolnosť bola posúdená v laboratórnych podmienkach pomocou vzoriek získaných iba z dlane a týka sa iba skúšanej chemikálie. Táto odolnosť môže byť odlišná v prípade zmesi. Odporúčame skontrolovať, či sú rukavice vhodné na zamýšľané použitie, pretože sa podmienky na pracovisku môžu líšiť od typovej skúšky v závislosti od teploty, odierania a degradácie. Pri použití môžu ochranné rukavice poskytovať menšiu odolnosť proti nebezpečnej chemikálii v dôsledku zmien fyzikálnych vlastností. Pohyb, zachytenie, trenie, degradácia spôsobená stykom s chemikáliou atď. môžu viesť k významnému skráteniu skutočnej doby použitia. V prípade žieravých chemikálií môže degradácia predstavovať najdôležitejší faktor, ktorý je potrebné zvážiť pri výbere rukavíc odolných voči chemikáliám. Pred použitím skontrolujte rukavice z hľadiska akýchkoľvek defektov či nedostatkov. Iba na jedno použitie. Degradácia predstavuje percentuálnu zmenu v odolnosti proti prepichnutiu meranú po neustálom styku so skúšobnou chemikáliou. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VÍRUS/NEBOLI VYKONANÉ SKÚŠKY TÝKAJÚCE SA VÍRUSOV.

Ochranné rukavice chrániace proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom – 5. časť Terminológia a požiadavky na výkonnosť v oblasti rizík predstavovaných mikroorganizmami.
Varovanie! EN ISO 374-5:2016 Odolnosť voči prieniku bola posúdená v laboratórnych podmienkach a týka sa iba skúšanej vzorky.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Určenie odolnosti materiálu proti prieniku chemikálií – 1. časť: Priepustnosť tekutých chemikálií za podmienok s neustálym stykom.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Odolnosť voči odreninám Min. 0; Max. 4
B. Odolnosť voči prerezaniu Min. 0; Max. 5
C. Odolnosť voči roztrhnutiu Min. 0; Max. 4
D. Odolnosť voči prepichnutiu Min. 0; Max. 4
E. Odolnosť voči prerezaniu TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997),
F. Ochrana pred nárazom P=Úspešný priechod

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI. Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice. **Varovanie!** V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celková klasifikácia EN 388:2016 +A1:nutne výkonnosť povrchovej vrstvy. V prípade otupenia pri skúške odolnosti proti prerezaniu sú výsledky tzv. skúšky coupe určujúce iba vtedy, ak je referenčný výsledok výkonnosti predstavovaný skúškou odolnosti proti prerezaniu TDM.

EN ISO 21420:2020 OCHRANNÉ RUKAVICE – VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY
Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5
MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI: Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN ISO 21420:2020 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Ak je na prednej strane uvedený symbol pre krátky model, rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.

PREPRAVA A SKLADOVANIE: Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 – +30 °C.
KONTROLA PRED POUŽITÍM: Skontrolujte, či sa na rukavici nenachádzajú otvory, praskliny, trhliny, zmeny farby a pod. Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt. Rukavice si naťahujte (alebo sťahujte) po jednej. Pre hygienické použitie rukavice pravidelne vymieňajte. Čas použitia by nemal nikdy prekročiť 8 hodín (nezabúdajte, že niektoré chemikálie majú kratší čas presiaknutia). Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.
TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ: Vzhľadom na vlastnosti materiálov použitých v tomto produkte nie je možné jeho trvanlivosť určiť, pretože bude ovplyvnená mnohými faktormi, ako sú podmienky skladovania, spôsob používania atď.
STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Nepoužívajte na čistenie rukavíc žiadne chemikálie ani predmety s ostrými hranami. Chemické rukavice nie sú určené na pranie.

LIKVIDÁCIA: Rukavice kontaminované chemikáliami musia byť zlikvidované v správne označených nádobách a v súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia.
ALERGÉNY: Tento produkt môže obsahovať zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

NEOBSAHUJE LATEX ☒ **ÁNO** ☐ **ŽIADNY**

NAVODILA ZA UPORABO - KATEGORIJA III — SL
INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

IZJAVA O SKLADNOSTI
➥ www.ejendals.com/conformity

RAZLAGA PIKTOGRAMOV 0 = Pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X= ni bilo predloženo v preskus ali preskusna metoda ni primerna za obliko ali material rokavic
Opozorilo! Ta izdelek je zasnovan za zagotavljanje zaščite, opredeljene v EU2016/425 o osebni zaščitni opremi; spodaj so navedene podrobnosti o ravneh zmogljivosti.Vendar pa upoštevajte, da nobena osebna zaščitna oprema ne more zagotoviti popolne zaščite, zato morate biti ob izpostavljanju tveganju vedno previdni.Ravni zmogljivosti veljajo za izdelke v novem stanju in ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na zmogljivost, kot so temperatura, obraba, razgradnja itd.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Varovalne rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi – 1. del: Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred kemičnimi tveganji EN ISO 374-1:2016. Definition of breakthrough time through the glove palm (1ugm/cm²/min). Tip A > stopnja 2 za 6 kemikalij, Tip B > stopnja 2 za 3 kemikalije, Tip C > stopnja 1 za 1 kemikalijo.

Stopnja prepustnosti	1	2	3	4	5	6
Najkrajši čas pronicanja (min)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	**J: N-heptan**
B: Aceton	**K: Natrijev hidroksid 40 %**
C: Acetonitril	**L: Žveplena kislina 96 %**
D: Diklormetan	**M: Dušikova kislina 65%**
E: Ogljikov disulfid	**N: Ocetna kislina 99%**
F: Toluen	**O: Amonijev hidroksid 25%**
G: Dietilamin	**P: Vodikov peroksid 30%**
H: Tetrahidrofuran	**S: Fluorovodikova kislina 40%**
I: Etilacetat	**T: Formaldehid 37%**

Opozorilo! EN ISO 374-1:2016 Te informacije ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu ali razlikovanja med mešanicami in čistimi kemikalijami. Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih samo iz vzorcev, vzetih iz dlani, in se nanaša le na preskušano kemikalijo. Če se uporablja v mešanici, je odpornost lahko drugačna. Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preiskusa tipa glede na temperaturo, odrgnine in razkroj. Pri uporabi lahko zaščitne rokavice zaradi sprememb fizikalnih lastnosti zagotavljajo manj odpornosti proti nevarni kemikaliji. Premiki, pregibanje, drgnjenje, razkroj zaradi stika s kemikalijo itd. lahko znatno zmanjšajo dejanski čas uporabe. Pri jedkih kemikalijah je lahko razkroj najpomembnejši dejavnik pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam. Pred uporabo preverite rokavice za morebitne napake ali pomanjkljivosti. Samo za enkratno uporabo. Razkroj je odstotek spremembe v odpornosti proti prebadanju, izmerjen po stalnih stikih z izzivno kemikalijo. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/NI TESTIRANO ZA VIRUSE

Varovalne rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi – 5. del: Izrazje in zahtevane lastnosti za zaščito pred tveganji, povezanimi z mikroorganizmi.
Opozorilo! EN ISO 374-5:2016 Odpornost proti penetraciji je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša le na preiskušen vzorec.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Ugotavljanje odpornosti materiala proti pronicanju kemikalij – 1. del: Pronicanje tekočih kemikalij pri pogojih neprestanega stika.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Odpornost proti obrabi Najm. 0; najv. 4
B. Odpornost proti prerezu Najm. 0; najv. 5
C. Odpornost proti trganju Najm. 0; najv. 4
D. Odpornost proti prebodu Najm. 0; najv. 4
E. Odpornost proti prerezu Najm TDM. A; najv. F (EN ISO13997),
F. Zaščita pred udarci P=pozitivno

VAROVALNE ROKAVICE ZA ZAŠČITO PRED MEHANSKIMI TVEGANJI. Ravni zaščite se merijo na območju dlani rokavic. **Opozorilo!** Za rokavice z dvema ali več plastmi splošna klasifikacija iz standarda EN 388:2016 +A1:2018 ne odraža nujno zmogljivosti najbolj zunanje plasti. Za izločanje med preiskusom odpornosti na ureze so rezultati testa coupe le indikativni, medtem ko je preiskus odpornosti na ureze TDM referenčni rezultat zmogljivosti. Teh rokavic ne smete uporabljati v bližini premikajočih se predmetov ali strojev z nezaščitenimi deli.

EN ISO 21420:2020 VAROVALNE ROKAVICE – SPLOŠNE ZAHTEVE IN PRESKUSNE METODE
Preskus gibljivosti prstov: najm. 1; najv. 5
TESNOST IN VELIKOST: Vse velikosti so, kar zadeva udobje, tesnost in gibljivost, skladne s standardom EN ISO 21420:2020 če to ni pojasnjeno na prvi strani. Če je na prvi strani prikazan simbol kratkega modela, so rokavice krajše od običajnih rokavic, zato je pri posebnih namenih njihova uporaba udobnejša – na primer pri natančnem sestavljanju. Nosite samo izdelke primerne velikosti. Izdelki, ki so preveč oprijeti ali ohlapni, bodo omejevali premikanje in ne bodo zagotavljali optimalne ravni zaščite.

SHRANJEVANJE IN TRANSPORT: Najbolje hraniti v suhem in temnem prostoru v prvotni embalaži, pri temperaturi med +10 in +30 °C.
PRED UPORABO PREVERITE: Preverite, ali v rokavici, ni lukenj, razpok, raztrganin, sprememb barve itd. Če je izdelek poškodovan, NE bo mogel zagotavljati optimalne zaščite in ga morate zavreči. Ne uporabljajte poškodovanih izdelkov. Rokavice si nadenite (ali snemite) eno za drugo. Za higiensko uporabo rokavice redno menjajte. Pri stiku z nevarnimi kemikalijami ne sme čas uporabe nikoli preseči 8 ur (upoštevajte, da imajo nekatere kemikalije krajši čas pronicanja). Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.
ROK UPORABNOSTI: Zaradi lastnosti materialov, iz katerih je izdelan ta izdelek, ni mogoče določiti roka uporabnosti tega izdelka, saj nanj vplivajo številni dejavniki, npr. pogoji skladiščenja, način uporabe ipd.
NEGA IN VZDRŽEVANJE: Rokavic ne čistite s kemičnimi sredstvi ali s predmeti z ostrimi robovi. Kemično odporne rokavice niso predvidene za pranje.

ODLAGANJE: Rokavice, kontaminirane s kemikalijami, morate zavreči v namenske zabojnike in odložiti v skladu z lokalno okoljsko zakonodajo.
ALERGENI: Ta izdelek lahko vsebuje sestavne dele, ki bi lahko predstavljali tveganje za nastanek alergijskih reakcij. Ne uporabljajte v primeru znakov preobčutljivosti. Več informacij je na voljo pri družbi Ejendals.

BREZ LATEKSA ☒ **JA** ☐ **NO.**

KULLANIM TALİMATLARI - KATEGORİ III — TR
ÜRÜNE ÖZGÜ BİLGİLER İÇİN ÖN SAYFAYA BAKINIZ

Bu ürünü kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun.

UYGUNLUK BEYANI
➥ www.ejendals.com/conformity

SİMGELERİN AÇIKLAMASI 0 = İlgili tehlike için minimum performans seviyesinin altında X= Test edilmedi veya test yöntemi eldiven tasarımına veya malzemesine uygun değil
Uyarı! Bu ürün, aşağıda sunulan performans seviyeleri ile, EU2016/425'de belirtilen korumayı sağlayacak şekilde tasarlanmıştır. Ancak hiçbir kişisel koruyucu ekipmanın (KKE) tam koruma sağlayamayacağını ve tehlikeli kimyasallara veya diğer yüksek riskli durumlara maruz kalındığında tedbirli davranılmasını gerektiğini unutmayın.Performans seviyeleri, yeni durumdaki ürünler için geçerlidir ve sıcaklık, aşınma, bozulma vs. gibi performansı etkileyen diğer faktörlerden dolayı iş yerinde gerçek koruma süresini yansıtmaz.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Tehlikeli kimyasallar ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler – Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereklilikleri. EN ISO 374-1:2016. Eldiven ayasından geçiş süresi tanımı (1ugm/cm²/dak.). Tip A > 6 kimyasal için seviye 2, Tip B > 3 kimyasal için seviye 2, Tip C > 1 kimyasal için seviye 1.

Geçirgenlik seviyesi	1	2	3	4	5	6
Minimum geçiş süresi (dak.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	**J: n-Heptan**
B: Aseton	**K: Sodyum hidroksit %40**
C: Asetonitril	**L: Sülfürik asit %96**
D: Diklorometan	**M: Nitrik asit %65**
E: Karbon disülfür	**N: Asetik asit %99**
F: Tolüen	**O: Amonyum hidroksit %25**
G: Dietilamin	**P: Hidrojen peroksit %30**
H: Tetrahidrofuran	**S: Hidroflorik asit %40**
I: Etil asetat	**T: Formaldehit %37**

Uyarı! EN ISO 374-1:2016 Bu bilgi çalışma alanındaki asıl koruma süresini veya karışım ve saf kimyasallar arasındaki farklılığı yansıtmaz. Kimyasal dayanıklılık yalnızca avuç içinden alınan örnekler laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve yalnızca test edilen kimyasallarla ilgilidir. Karışım kullanıldığında farklı olabilir. Çalışma alanındaki koşullar sıcaklık, aşınma ve delinmeye bağlı olarak tür testinden farklılık gösterebileceği için eldivenlerin amaçlanan kullanım için uygunluğunun kontrol edilmesi önerilmektedir. Kullanıldığında, koruyucu eldivenler fiziksel özelliklerdeki değişiklikler nedeniyle zararlı kimyasallara karşı daha az dayanıklı olabilir. Kimyasal vb. ile temastan kaynaklanan hareket, takılma, delinme, bozulma asıl kullanım süresini belirgin şekilde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için, kimyasallara dayanıklı eldivenleri seçerken bozulma göz önünde bulundurulması gereken en önemli faktör olabilir. Kullanmadan önce eldivenlerin hatalı veya kusurlu olmadığından emin olun. Yalnızca tek kullanım için. Bozulma zorlayıcı kimyasalla sürekli temastan sonra ölçülen delinme dayanıklılığı yüzdesidir. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRÜS/VIRÜSLER IÇIN TEST EDILMEMEKTEDIR.

Tehlikeli kimyasallara göre materyal geçirgenliği direncinin tespiti – Bölüm 5 Mikroorganizma riskleri için terminoloji ve performans gereklilikleri.
Uyarı! EN ISO 374-5:2016 Geçirgenlik direnci laboratuvar koşulları altında değerlendirilmiştir ve yalnızca test edilen örnekle ilgilidir.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Kimyasallara göre materyal geçirgenliği direncinin tespiti – Bölüm 1: Sürekli temas koşulları altında sıvı kimyasallarına göre geçirgenlik.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Aşınma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
B. Bıçak kesmesi mukavemeti Min. 0; Maks. 5
C. Yırtılma mukavemeti Min. 0; Maks. 4
D. Delinme mukavemeti Min. 0; Maks. 4
E. Bıçak kesmesi mukavemeti TDM. Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Çarpışma Koruması P=Geçer

MEKANİK RİSKLERE KARŞI KORUYUCU ELDİVENLER. Koruma seviyeleri, eldiven ayası bölgesinden ölçülmüştür. Uyarı! İki veya daha fazla katmanlı eldivenler için EN 388:2016 +A1:2018 genel sınıflandırması, en dış katmanın performansını yansıtmayabilir. Kesim direnç testi sırasında matlaştırma için, kupe test sonuçları, yalnızca TDM kesim direnci referans performans sonuçları sırasında belirleyicidir. Bu eldivenleri hareketli parçaların veya korumasız parçalara sahip makinelerin yakınında kullanmayın.

EN ISO 21420:2020 KORUYUCU ELDİVENLER - GENEL GEREKSİNİMLER VE TEST YÖNTEMLERİ
Parmak becerisi testi: Min. 1; Maks. 5
ELE OTURMA VE EBAT: Tüm boyutlar, rahatlık, ele oturma ve beceri açısından ön sayfada açıklanmamışsa EN ISO 21420:2020 standardına uygundur. Ön sayfada kısa model sembolü görülüyorsa, ince montaj işçiliği gibi özel amaçlar için konforu artırmak amacıyla eldiven, standart bir eldivenden daha kısadır. Sadece uygun ebattaki ürünleri kullanın. Çok gevşek veya çok sıkı ürünler hareketi kısıtlar ve optimum koruma seviyesi sağlamaz.

SAKLAMA VE TAŞIMA: İdeal olarak kuru ve karanlık ortamda orijinal paketinde +10° ile +30°C arası sıcaklıkta saklanır.
KULLANIM ÖNCESİ KONTROL: Eldivenlerde delik, çatlak, yırtık, renk değişimi vb. olmadığını kontrol edin. Ürün hasar görürse, ideal korumayı SAĞLAMAZ ve imha edilmesi gerekir. Asla hasarlı bir ürünü kullanmayın. Eldivenleri tek seferde giyin (veya çıkarın). Hijyen açısından eldivenleri düzenli olarak değiştirin. Kullanıldığında kullanım süresi asla 8 saati aşmamalıdır (bazı kimyasalların geçiş süresinin daha kısa olduğuna dikkat edin). Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.
RAF ÖMRÜ: Bu üründe kullanılan malzemelerin yapısından dolayı ürün saklama koşulları, kullanım vs. gibi pek çok faktörden etkileneceği için bu ürünün ömrü belirlenememektedir.
BAKIM: Eldivenleri temizlemek için herhangi bir kimyasal veya keskin kenarlı nesneler kullanmayın. Kimyasal eldivenleri yıkanmamalıdır.

İMHA: Kimyasallarla kirlenen eldivenler belirtilen çöp konteynırlarına atılmalı ve yerel çevre mevzuatına göre imha edilmelidir.
ALERJENLER: Bu ürün, potansiyel alerjik reaksiyon riski taşıyabilecek bileşenler içerebilir. Aşırı duyarlılık belirtileri durumunda kullanmayın. Daha fazla bilgi için Ejendals ile iletişim kurun.

LATEKS IÇERMEZ ☒ **EVET** ☐ **HAYIR.**

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO - CATEGORIA III — PT
CONSULTE A PÁGINA INICIAL PARA INFORMAÇÕES ESPECÍFICAS SOBRE O PRODUTO

Leia atentamente estas instruções antes de utilizar este produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
➥ www.ejendals.com/conformity

EXPLICAÇÃO DOS PICTOGRAMAS 0 = Abaixo do nível de desempenho mínimo para o perigo individual especificado X= Não submetidas ao teste ou o método de teste não é adequado para o design ou para o material das luvas
Aviso! Este produto foi concebido para proporcionara proteção especificada na EU2016/425, com os níveis de desempenho detalhados apresentados. No entanto, tenha sempre em conta que nenhum artigo de EPI pode assegurar uma proteção completa e que deve ter sempre cuidado durante a exposição a produtos químicos perigosos ou outras situações de alto risco.Os níveis de desempenho referem-se a produtos em estado novo e não refletem a duração real da proteção no local de trabalho, devido a outros fatores que influenciam o desempenho, tais como a temperatura, a abrasão, a degradação, entre outros.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Luvas de proteção contra produtos químicos perigosos e micro-organismos – Parte 1: terminologia e requisitos de desempenho para riscos químicos. EN ISO 374-1:2016. Definição do tempo de penetração através da palma da luva (1 ugm/cm²/mín.). Tipo A > nível 2 para 6 produtos químicos, Tipo B > nível 2 para 3 produtos químicos, Tipo C > nível 1 para 1 produto químico

Nível de permeação	1	2	3	4	5	6
Tempos mínimos de penetração (min.)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	**J: n-Heptano**
B: Acetona	**K: Hidróxido de sódio 40%**
C: Acetonitrilo	**L: Ácido sulfúrico 96%**
D: Diclorometano	**M: Ácido nítrico 65%**
E: Bissulfureto de carbono	**N: Ácido acético 99%**
F: Tolueno	**O: Hidróxido de amónio 25%**
G: Dietilamina	**P: Peróxido de hidrogénio 30%**
H: Tetra-hidrofurano	**S: Ácido fluorídrico 40%**
I: Acetato de etilo	**T: Formaldeído 37%**

Aviso! EN ISO 374-1:2016 Esta informação não reflete a duração real da proteção no local de trabalho ou a diferença entre misturas e produtos químicos puros. A resistência a produtos químicos foi avaliada em condições de laboratório a partir de amostras retiradas apenas da palma e unicamente em relação aos produtos químicos testados. Poderá ser diferente em caso de utilização numa mistura. Recomenda-se que verifique se as luvas são adequadas para a utilização pretendida, uma vez que as condições no local de trabalho podem ser diferentes das do teste de tipo, dependendo da temperatura, da abrasão e da degradação. Quando utilizadas, as luvas de proteção poderão proporcionar menor resistência a produtos químicos perigosos devido às alterações nas propriedades físicas. Movimentos, puxões, fricção, degradação provocada pelo contacto com o produto químico, etc., poderão reduzir significativamente o tempo de utilização real. Para produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar ao escolher luvas resistentes a produtos químicos. Antes da utilização, inspecione as luvas quanto a defeitos ou imperfeições. As luvas destinam-se a ser utilizadas apenas uma vez. A degradação é a alteração da percentagem de resistência à perfuração, medida após o contacto permanente com o produto químico de desencadeamento. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

WIRUS/LUVAS NÃO TESTADAS QUANTO A VÍRUS.

Luvas de proteção contra produtos químicos perigosos e micro-organismos – Parte 5: terminologia e requisitos de desempenho para perigos de micro-organismos.
Aviso! EN ISO 374-5:2016 A resistência à penetração foi avaliada em condições de laboratório e apenas em relação ao espécime testado.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Determinação da resistência do material à permeação por produtos químicos - Parte 1: permeação por produto químico líquido em condições de contacto permanente.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Resistência à abrasão Mín. 0; Máx. 4
B. Resistência ao corte de lâmina Mín. 0; Máx. 5
C. Resistência ao rasgamento Mín. 0; Máx. 4
D. Resistência à perfuração Mín. 0; Máx. 4
E. Resistência ao corte TDM Mín. A; Máx. F (EN ISO13997)
F. Proteção contra o impacto P=Aprovado

LUVAS DE PROTEÇÃO CONTRA RISCOS MECÂNICOS. Os níveis de proteção são medidos a partir da área da palma da luva. **Aviso!** Para luvas com duas ou mais camadas a classificação geral da EN 388:2016 +A1:2018 não reflete necessariamente o desempenho da camada mais externa. Para a perda de corte durante o teste de resistência ao corte, os resultados do teste Coup são apenas indicativos, sendo o resultado do teste de resistência ao corte TDM a referência quanto ao desempenho. Não use estas luvas na proximidade de elementos em movimento ou de máquinas com peças sem proteção.

EN ISO 21420:2020 LUVAS DE PROTEÇÃO – REQUISITOS GERAIS E MÉTODOS DE TESTE
Teste de destreza do dedo: mín. 1; máx. 5
AJUSTE E TAMANHO: Todos os tamanhos cumprem a norma EN ISO 21420:2020 em termos de conforto, ajuste e destreza, se não explicado na página inicial. Se o símbolo de modelo curto estiver indicado na página inicial é porque a luva é mais pequena que uma luva normal, para aumentar o conforto para fins especiais – por exemplo, trabalho de montagem de precisão. Use apenas produtos de tamanho adequado. Os produtos que estão demasiado largos ou demasiado apertados restringirão os movimentos e não fornecerão o nível ideal de proteção.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE: Armazenados idealmente na embalagem original, num ambiente seco e sem luz, entre +10 – +30 °C.
INSPEÇÃO ANTES DA UTILIZAÇÃO: Se o produto estiver danificado, NÃO fornecerá a proteção ideal e deve ser eliminado. Nunca utilize um produto danificado. Coloque (ou tire) as luvas uma de cada vez. Substitua as luvas regularmente para uma maior higiene. O tempo de utilização nunca deve ultrapassar as 8 horas(de notar que alguns produtos químicos têm um tempo de permeação mais curto). Contacte a Ejendals para mais informações.
PRAZO DE VALIDADE: Devido à natureza dos materiais utilizados neste produto, a validade deste produto não pode ser determinada dado que será afetada por vários fatores, como as condições de armazenamento, a utilização, etc.
CUIDADOS E MANUTENÇÃO: Não utilize produtos químicos nem objetos com extremidades pontiagudas para limpar as luvas. As luvas para produtos químicos não devem ser lavadas.

ELIMINAÇÃO: As luvas contaminadas por produtos químicos devem ser deitadas em contentores designados e eliminadas de acordo com a legislação ambiental local.
ALERGÉNIOS: Este produto pode conter componentes que podem constituir um potencial risco de reações alérgicas. Não utilize em caso de sinais de hipersensibilidade. Contacte a Ejendals para mais informações.

ISENTO DE LÁTEX ☒ **SIM** ☐ **NÃO**

УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА - КАТЕГОРИЯ III — BG
ВИЖТЕ НАЧАЛНАТА СТРАНИЦА ЗА СПЕЦИФИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА

Внимателно прочетете указанията, преди да използвате този продукт.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ
➥ www.ejendals.com/conformity

ТЪЛКУВАНЕ НА ПИКТОГРАМИТЕ 0 = под минималното ниво на ефективност за съответната индивидуална опасност X= не е представен за тестване или методът на тестване не е подходящ за типа ръкавици или съответния материал
предупреждение! Този продукт е предназначен да осигури защита в съответствие с EU2016/425 за ЛПС съгласно представените по-долу нива на работните характеристики. Трябва да се има предвид, че няма ЛПС, които осигуряват пълна защита, затова трябва винаги да се внимава при излагане на риск.Работните характеристики са за нови продукти и не посочват действителната продължителност на защита на работното място поради наличието на други фактори, които влияят на ефективността, напр. температура, износване, влошаване на състоянието и др.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Защитни ръкавици срещу опасни химични продукти и микроорганизми. Част 1: Терминология и изисквания за характеристиките при химични опасности. EN ISO 374-1:2016. Определяне на времето за проникване през ръкавицата в областта на китката (1ugm/cm²/min). Тип A > ниво 2 за 6 химикала, Тип B > ниво 2 за 3 химикала, Тип C > ниво 1 за 1 химикал.

Ниво на проникване	1	2	3	4	5	6
Минимално време за проникване (мин)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Метанол	**K: Натриев хидроксид 40%**
B: Ацетон	**L: Сярна киселина 96%**
C: Ацетонитрил	**M: Азотна киселина 65%**
D: Дихлорметан	**N: Оцетна киселина 99%**
E: Въглероден дисулфат	**O: Амониев хидроксид 25%**
F: Толуен	**P: Водороден пероксид 30%**
G: Диетиламин	**S: Флуороводородна киселина 40%**
H:Тетрахидрофуран	**T: Формалдехид 37%**
I: Етилацетат	
J: n-Хептан	

предупреждение! EN ISO 374-1:2016 Тази информация не дава сведения за действителната продължителност на защитата в работна среда или за разликата между смеси и чисти химикали. Химическата устойчивост е определена в лабораторни условия от проби, взети само от дланта, и се отнася само за тествания химикал. При използване на смеси резултатите може да варират. Препоръчително е да се провери дали ръкавиците са подходящи за конкретната употреба, тъй като условията на работното място може да се различават от типовия тест в зависимост от температура, триене и разграждане. При използване защитните ръкавици може да проявят по-слаба устойчивост на опасния химикал поради промени във физическите свойства. Движения, заклещване, триене и разграждане, предизвикани от контакт с химикала и др., може да намалят значително действителната продължителност на употреба на ръкавиците. При работа с корозивни химикали разграждането може да е най-важният фактор при избор на устойчиви на химикали ръкавици. Преди употреба проверете дали ръкавиците нямат дефект или недостатъци. Само за еднократна употреба. Разграждането е процентната промяна в устойчивостта на пробиване, измерена след продължителен контакт с агресивния химикал. EN ISO 374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

ВИРУС/НЕ Е ПРАВЕН ТЕСТ ЗА ВИРУСИ.

Защитни ръкавици срещу опасни химични продукти и микроорганизми. Част 5 Терминология и изисквания за характеристиките при риск от микроорганизми.
предупреждение! EN ISO 374-5:2016 Устойчивостта на проникване е определена в лабораторни условия и се отнася за тествания образец.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Определяне устойчивостта на проникване на химични продукти. Част 1: Проникване на течни химикали при условия на продължителен контакт.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

А. Устойчивост на претриване мин. 0; макс. 4
Б. Устойчивост на прорязване мин. 0; макс. 5 с остри предмети
В. Устойчивост на разкъсване, мин. 0; макс. 4
Г. Устойчивост на пробиване, мин. 0; макс. 4
Д. TDM Устойчивост на прорязване мин. A; макс. E с остри предмети. (EN ISO13997)

РЪКАВИЦИ ЗА ЗАЩИТА ОТ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ. Нивата на защита се измерват в областта на дланта. **предупреждение!** При ръкавици с два или повече слоя общата класификация EN 388:2016 A1:2018 не винаги отразява работните характеристики на най-външния слой. При загуба на свойства на ножа по време на тестване за устойчивостта на прорязване резултатите от coupe теста са само показателни. Резултатите от TDM теста за устойчивост на прорязване се приемат за референтни стойности за ефективност. Не използвайте тези ръкавици близо до движещи се елементи или машини с необезопасени компоненти.

EN ISO 21420:2020 ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ – ОБЩИ ИЗИСКВАНИЯ И МЕТОДИ ЗА ИЗПИТВАНЕ
Тест за подвижност на пръстите: мин. 1; макс. 5
ФОРМА И РАЗМЕР: Всички размери съответстват на EN ISO 21420:2020 за удобство, големина и подвижност, освен ако на началната страница не е посочено друго. Ако на началната страница е изобразен символът на по-късия модел, ръкавицата е по-къса от стандартното с цел осигуряване на по-висок комфорт за специални цели – например за прецизна монтажна работа. Носете само подходящ размер продукти. Продукти, които са твърде хлабави или твърде стегнати, ограничават движението и не осигуряват оптимално ниво на защита.

СЪХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ: Идеални условия за съхранение: на сухо и тъмно в оригиналната опаковка при температура между +10° и +30°C.
ПРОВЕРКА ПРЕДИ УПОТРЕБА: Проверете дали по ръкавицата няма дупки, пукнатини, скъсвания, промени на цвета и др. Ако продуктът е повреден, той не осигурява необходимата защита и трябва да бъде изхвърлен. Никога не използвайте повреден продукт. Носете (или сваляйте) ръкавици една по една. За хигиенична употреба подменяйте ръкавиците редовно. Продължителността на употреба не бива да надхвърля 8 ч. (забележка: някои химикали имат по-кратко време за проникване). За повече информация се свържете с Ejendals.

СРОК НА ГОДНОСТ: Поради естеството на материалите, използвани при направата на този продукт, срокът му на годност не може да бъде определен, тъй като трябва да се имат предвид множество от фактори, като например различните условия на съхранение, начин на използване и т. н.
ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА: Не използвайте химикали или предмети с остри ръбове за почистване на ръкавиците. Химическите ръкавици не могат да се перат.

ИЗХВЪРЛЯНЕ: Ръкавиците, замърсени с химикали, трябва се изхвърлят в предназначените за целта контейнери и в съответствие с местното законодателство.
АЛЕРГЕНИ: Този продукт може да съдържа компоненти, които представляват потенциална опасност за алергични реакции. Не използвайте при проява на свръхчувствителност. За повече информация се свържете с Ejendals.

НЕ СЪДЪРЖА ЛАТЕКС. ☒ **ДА** ☐ **НЕ**

UPUTE ZA UPORABU - KATEGORIJA III — HR
POGLEDAJTE PREDNJU STRANICU ZA INFORMACIJE O POJEDINAČNIM PROIZVODIMA

Pažljivo pročitajte ove upute prije upotrebe proizvoda.

IZJAVA O SUKLADNOSTI
➥ www.ejendals.com/conformity

OBJAŠNJENJE PIKTOGRAMA 0 = ispod minimalne razine performansi za određenu opasnost X = nije podvrgnuto ispitivanju ili ispitna metoda nije primijenjena za dizajn ili materijal rukavice
Upozorenje! Ovaj je proizvod izrađen za pružanje zaštite navedene u EU 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi, a detaljni podaci o razinama performansi navedeni su u nastavku. Međutim, uvijek imajte na umu da niti jedan dio osobne zaštitne opreme ne može pružiti potpunu zaštitu te uvijek morate biti na oprezu kad ste izloženi opasnim kemikalijama ili drugim visokorizičnim situacijama.Razine performansi odnose se na proizvode u novom stanju i ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na performanse, kao što su temperatura, habanje, raspadanje itd.

EN ISO 374-1:2016 TYPE A, B, C

ABCDEFGHI JKLMNOPST

Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama – 1. dio: Nazivlje i zahtijevana svojstva za kemijske rizike. EN ISO 374-1:2016. Utvrđivanje vremena prodora kroz dlan rukavice (1 µg/cm²/min). Vrsta A > razina 2 za 6 kemikalija, Vrsta B > razina 2 za 3 kemikalije, Vrsta C > razina 1 za 1 kemikaliju.

Razina prodiranja	1	2	3	4	5	6
Minimalno vrijeme prodora (u minutama)	>10	>30	>60	>120	>240	>480

A: Metanol	**J: n-heptan**
B: Aceton	**K: Natrijev hidroksid 40 %**
C: Acetonitril	**L: Sumporna kiselina 96 %**
D: Diklormetan	**M: Dušična kiselina 65%**
E: Ugljikov disulfid	**N: Octena kiselina 99%**
F: Toluen	**O: Amonijev hidroksid 25%**
G: Dietilamin	**P: Vodikov peroksid 30%**
H: Tetrahidrofuran	**S: Fluorovodična kiselina 40%**
I: Etil-acetat	**T: Formaldehid 37%**

Upozorenje! EN ISO 374-1:2016 Ovi podaci ne odražavaju stvarno trajanje zaštite na radnom mjestu ili razliku između mješavina i čistih kemikalija. Otpornost na kemikalije ispitana je u laboratorijskim uvjetima samo na uzorcima dlana i odnosi se samo na ispitanu kemikaliju. Može se razlikovati ako se kemikalija upotrebljava u mješavini. Preporučuje se provjeriti jesu li rukavice prikladne za predviđenu upotrebu zato što se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od ispitivanja vrste ovisno o temperaturi, habanju i razgradnji. Prilikom upotrebe zaštitne rukavice mogu biti manje otporne na opasne kemikalije zbog promjena fizičkih svojstava. Pokreti, zapinjanje, trljanje, razgradnja uzrokovana dodirom s kemikalijama i drugo može značajno skratiti vrijeme upotrebe. Kad je riječ o nagrizajućim kemikalijama, razgradnja može biti najvažniji čimbenik koji treba uzeti u obzir prilikom odabira rukavica otpornih na kemikalije. Prije upotrebe pregledajte ima li na rukavicama oštećenja ili nedostataka. Samo za jednokratnu upotrebu. Razgradnja je postotak promjene otpornosti na probijanje izmjerena nakon stalnog dodira s ispitanom kemikalijom. EN ISO374-4:2019

EN ISO 374-5:2016

VIRUS/NIJE ISPITANO NA VIRUSE.

Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama – 5. dio: Nazivlje i zahtijevana svojstva za rizike od mikroorganizama.
Upozorenje! EN ISO 374-5:2016 Otpornost na propuštanje ispitana je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na ispitanu vrstu rukavica.

EN 16523-1:2015+A1:2018: Određivanje otpornosti materijala na upijanje kemikalija – 1. dio: Upijanje tekućih kemikalija u uvjetima stalnog dodira.

EN 388:2016 +A1:2018

ABCDEF

A. Otpornost na habanje, min. 0; maks. 4
B. Otpornost na presijecanje, min. 0; maks. 5
C. Otpornost na trganje, min. 0; maks. 4
D. Otpornost na probijanje, min. 0; maks. 4
E. Otpornost na presijecanje TDM, min. A; maks. F (EN ISO 13997)
F. Zaštita od udarca, P= prolaz

RUKAVICE ZA ZAŠTITU OD MEHANIČKIH RIZIKA. Razine zaštite mjere se na području dlana rukavice. **Upozorenje!** Za rukavice koje imaju dva ili više slojeva općenita klasifikacija prema normi EN 388:2016 +A1:2018 ne odražava nužno performanse vanjskog sloja. Nemojte upotrebljavati rukavice u blizini pokretnih dijelova ili strojeva s nezaštićenim dijelovima.

EN ISO 21420:2020 ZAŠTITNE RUKAVICE – OPĆI ZAHTJEVI I METODE ISPITIVANJA
Ispitivanje pokretljivosti prstiju: Min. 1; maks. 5
MJERE I VELIČINE: Sve su veličine u skladu s normom EN ISO 21420:2020 za udobnost, dobru mjeru i pokretljivost, osim ako nije navedeno drukčije na prednjoj stranici. Ako je na prednjoj stranici prikazan simbol za kratki model, u tom je slučaju rukavica kraća od standardne rukavice kako bi bila udobnija za posebne primjene, primjerice za precizne radove sastavljanja. Nosite samo proizvode odgovarajuće veličine. Proizvodi koji su preširoki ili preuski ograničit će pokretljivost i neće pružati optimalnu razinu zaštite.

POHRANA I PRIJEVOZ: Najbolje pohraniti na suhom i tamnom mjestu u originalnom pakiranju na temperaturi između +10 °C i +30 °C.

PROVJERA PRIJE UPOTREBE: Provjerite da rukavice nemaju rupe, pukotine, da nisu poderane, da im se boja nije izmijenila itd. Ako se na proizvodu pojave oštećenja, on NEĆE pružati optimalnu zaštitu i morate ga zbrinuti. Nikada nemojte upotrebljavati oštećeni proizvod. Nosite (ili skinite) rukavice jednu po jednu. Redovito mijenjajte rukavice za higijensku uporabu. Vrijeme upotrebe ne bi trebalo biti duže od 8 sati (imajte na umu da neke kemikalije imaju kraće vrijeme prodiranja). Za više informacija obratite se društvu Ejendals.
VIJEK TRAJANJA: Zbog prirode materijala ovog proizvoda nije moguće odrediti njegov vijek trajanja zato što na njega utječu mnogi čimbenici kao što su uvjeti pohrane, upotreba itd.
NJEGA I ODRŽAVANJE: Nemojte upotrebljavati kemikalije ili oštre predmete za čišćenje rukavica. Rukavice za kemikalije ne bi se trebale prati.

ZBRINJAVANJE: Rukavice kontaminirane kemikalijama moraju se zbrinuti u za to predviđene spremnike i prema lokalnim zakonima o zaštiti okoliša.
ALERGEN: Proizvod može sadržavati dijelove koji mogu izazvati alergijske reakcije. Nemojte ga upotrebljavati ako pokazujete znakove preosjetljivosti. Za više informacija obratite se društvu Ejendals.

NE SADRŽI LATEKS ☒ **DA** ☐ **NE**